GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

TABATA DI SPERA

ENDY CROES DIRECTOR GENERAL DI FUNDACION LOTTO PA DEPORTE



DIRECTIVA di Fundacion Lotto pa Deporte a anuncia ayera tardi cu sr. Jan Hendrik (Endy) Croes a keda nombra como Director General di Fundacion Lotto pa Deporte entrante awe 1 di april 2009. Nos ta acepta esaki como un participacion oficial, maske cu awe ta dia di mentira.

Según un comunicado recibi directiva ta convenci cu Endy Croes despues di a forma parti di directiva pa 7 aña largo, for di cual 3 aña como Vice Presidente y e ultimo 4 añanan como Presidente di Hunta di Directiva, a adkeri e conocemento necesario pa por ocupa e puesto di Director di Lotto pa Deporte y asina bira susesor di Ipi Kock, kende nan a core for di dicho puesto.

De facto, esaki no ta noticia, pasobra for di tempo cu a duna Ipi Kock un "golden handshake", tabata conoci, cu Endy Croes lo ocupa e puesto aki. Hasta a ser bisa n'e ocasión ey, cu pesey a core cu Ipi Kock, kende awor ta traha na Bogota, Colombia. No ta keda otro, pa desea Endy Croes tur clase di éxito, y cu e cambia e maneho cu e ta bin ta hibando ultimamente, cu pa usa e placa di pueblo debidamente, e.o. pone propaganda den AWEMainta.

SHAYENNE GOMES RIBA LISTA DI MPA



PRESIDENTE di partido MPA, Sr. Willem Vrolijk, oficialmente a presenta e candidato nobo pa e lista roos di MPA. Shayenne Gomes a ricibi un caluroso bon bini di e famia di MPA dilanti su companjeronan di partido, famia y tambe apoyadornan. Lamentablemente manera ta conosi e lider di MPA, Sra. Monica Kock, ta den hospital debi na un accidente cu a pasa cu ne na su cas, cual a causa cu su pia a kibra basta serio. Sinembargo, e team di MPA a tuma rienda y MPA ta continua cu nan plannan pa eleccion 2009 y e introducción di e candidato nobo ta demostra esey. Shayenne Gomes, a nace na Aruba dia 10 di januari 1975. E ta jui di sr Edwin Gomes y sra. Olga Geerman. E ta jui major di e rumanan. E ta biba na Sabana Liber, Noord. E ta casa cu sra. Mayra Alejandra Gomes Camayo. E ta tata di 6 jui y actualmente e tin su propio negoshi di airconditioning, cual ta existi pa 5 anja caba. Sr. Gomes a bisa cu e la uni na MPA pa motibo cu e tin hopi gana di yuda e pueblo di Aruba,cual e tin na pecho.

DIGICEL TA IMPORTANTE P'AMI



"E ta forma parti di nos strategia pa den forma constante nos sigui inova y sigui promove nos marca", asina Wanda Broeksema, encarga cu e maneho di mercadeo y promocion di Digicel na Aruba y Antiyas a bisa na inicio di nan conferencia di prensa. E compania di celular cu mas ta creciendo na Aruba, den Antiyas, den Caribe, Centro America y awor hasta den Oceano Pacifico a lanza un campaña nobo. Digicel, por medio di campañanan publicitario den henter e region aki ta poniendo enfasis riba su balornan, lagando clientenan duna testimonionan dicon e compania ta importante pa nan.

Como cu Prome Minister Nel Oduber, tampoco Ramon Lee no ta haci nada

Trahadornan di DCA ta pidi Parlamento yudanza, expresando nan desconfianza den sra. Ruby Eckmeyer, Directora di DCA

TUMANDO na cuenta cu Prome Minister, Nel Oduber, den kendenan e trahadornan di Departamento di Cultura (DCA) a pone masha confianza, pero sin resultado. Y cu Minister Ramon Lee mes no kier un solucion, y mas bien ta gaña e trahadornan, y ta sigui sostene e Directora, Ruby Eckmeyer, ayera e trahadornan den nan mayoria a dicidi di manda un carta pa cada lider di fraccion y demas miembronan den Parlamento.

Parce cu e biaha aki, pa por gana confianza di dicho empleadonan, e lider di fraccion di MEP, mr. Ady Thijsen lo a laga sa caba, cu si Minister Ramon Lee no bin cu cambio desea, su persona sigur lo no vota pa sostene presupuesto di Minister Ramon Lee.

Cu e participacion aki, di biaha varios Parlamento a mira presencia di Miro Damian, kende ta ser considera un di e conseheronan principal di MEP, y kende tabata e autor intelectual di e solucion, dia cu a surgi diferencia entre mr. Ady Thijsen y Minister Ramon Lee y tambe cu Minister drs. Marisol Lopez Tromp, despues cu MEP lo a cumpli cu su deseonan. Pero awe por mira cu e situacion no a cambia.

Como cu awor ta aña di eleccion, y pa garantisa su sobrevivencia como politico, mr.Ady Thijsen a dicidi di pone pia abao. Mas ainda, cu su mesun colega Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a dicidi di habri un oficina na Savaneta, pasobra mr. Ady Thijsen no ta goza di simpatia y menos ainda, confianza di Savaneta mas.

E carta cu a ser manda ayera ta bisa lo siguiente y nos kier publica esaki integralmente, pa nos lectornan mes formalisa nan opinion, ya cu e tension ta hopi alto na DCA.Trahadornan na Departamento di Cultura di Aruba (DCA) ta acerca cada lider di fraccion pa lo siguiente: Riba un pregunta haci den fraccion na Minister Lee cu dicon ainda despues cu e 4 personanan cu ta supuestamente problematico, a ser persigui y cu awe nan no ta na DCA mas, sea pa traslado, AO y "ontzegging tot toegang", ainda tin problema, consternacion y disgusto den e trahadornan di DCA.

<u>NOTA</u>:

Bao di ningun circumstancia nos, trahadornan di DCA, ta acepta cu Minister Tai Foo Ramon Lee ta rebaha, desbarata y falta respet na nos asina dilanti fraccion, usando como pretexto: "Paso e trahadornan di DCA no kier traha y no tin disciplina", pa solamente hustifica y defende e mal maneho cu e directora actual ta hibando na DCA.

Mester menciona cu esaki ta un INSULTO na cada trahador tanto riba e tereno profesional como personal!

Unda e etica y profesionalismo di Minister Lee a keda? Esaki t'e nivel di un Minister pa maneha un pais?

Con ta posibel cu Minister di Cultura di Aruba, cu mester tin norma y balor na pecho y cu t'e parti escencial di nos identidad como Arubiano y como tambe un gran parti di su maneho, ta bin cu MENTIRA asina flagrante pa rebaha y desbarata e trahadornan di un departamento cu semper den bon y den malo a sa di demostra cu hecho, cu nos ta traha pa bienestar di cultura en general na Aruba.

E pruebanan di nos trabao ta documenta y te hasta ta skirbi den memoria di nos pueblo; esakinan t'e evenemento, exposicion, lectura, tayer, cooperacion cu diferente instancia/departamento y últimamente, Arte di Palabra, Dia di Teater, e celebracion di Himno y Bandera y e Contacto Cultural cu e parti cultural a ser organisa y ehecuta p'e trahadornan di DCA y cu a haya un gran acogida den prensa y pa pueblo. Y awor e hefe y Minister ta yama e trahadornan aki malcria y floho.

Mester menciona cu tur e trabaonan ta continuidad existente y ta wordo haci p'e propio trahadornan. Tambe no ta papia di UN grupito, manera tur ora ta menciona, cu ta malcontento sino ta mas cu 90% di e empleadonan.

No papia di disciplina si e directora mes no tin disciplina; ta yega ora e kier, no ta yena lista di presencia, ta yama bisa cu e ta keda traha na cas (kizas pa no enfrenta e mal maneho), anto ken mester duna ehempel awor?

Actualmente e situacion na DCA a escala den frustracion y demotivacion. Tin varios di e empleadonan cu añanan di experencia ya a bay laga Departamento di Cultura caba of ta AO pa largo tempo y tambe hopi di nan ta buscando actualmente traslado pa otro departamento. Basta! Nos no por soporta e maneho di dictadura cu ta tumando lugar na DCA. No tin confiansa mas den sra. Ruby Eckmeyer.

Atrobe nos kier enfatiza cu NO t'asina cu nos NO kier traha y cu nos NO tin disciplina! Alcontrario, semper nos a boga pa un reorganisacion di Departamento di Cultura.

Pero nunca nos a pensa cu e reorganizacion a ser manipula pa un solo persona, cu t'e problema di DCA, cual ta Ruby Eckmeyer. Un persona cu no ta confia su trahadornan; cu no sa manera di trata y papia cu hende; cu semper ta gaba di su logronan.

Ta tristo con nos gritonan di auxilio no tin oido, serca e Ministernan, ni cerca e Parlamentarionan. T'asina boso lo bay aproba awor un presupuesto di Minister Ramon Lee. Aprobando esaki ta aproba e maneho caotico di sra. Ruby Eckmeyer. Aprobando esaki ta aproba persecucion. Aproba esaki ta aproba cu no tin balor humano. Aproba esaki ta aproba cu no tin amor pa cultura. Aproba esaki ta aproba cu no tin balor pa democracia pa cu e trahadornan di DCA.

Unda nos democracia a keda anto? Con ta posibel cu na Aruba tin persecusionnan obvio den un departamento di Gobierno pa motibo di poder, unda un "ambtenaar belast met de leiding" t'e Minister di Cultura! Cu un yamada di telefon e ta manipula e Minister concerni cu e tin cu firma pa loke e kier, sin cu Minister consulta cu su conseheronan y su coordinador financiero cu no t'ey mas pa motibo di no kier ta complice di un DCA sin maneho!

E señora cu frase mas uza, "Ami ta director y Ami ta dicidi!" Tempo di dictadura a pasa.

Aki pa colmo diarazon ultimo e director a trece señora Bartels Daal pa duna un seminario cu a gaba nos departamento na comienzo over di nos trabao cu e ta lesa den corant y despues cu e trahadornan a trece nan malcontento di e mal maneho, ta insulta nos.

Con ta posible cu'n director, cu mester tin cultura di Aruba na pecho, ta bisa cu mester doek op e lugar y cu e celebracion di 18 di Maart (Dia di Himno y Bandera) ta un simpel celebracion! Un directora na lugar di trece un hende pa eleva e TEAMWORK (cual su persona mes no ta un teamplayer), na su lugar ta trece un persona pa demotiva mas e trahadornan.

Awe ta 1 aña y 4 luna cu e reorganisacion a tuma lugar y ainda nos tin sin pia y sin cabes. Nos ta pidi pa bin cu un investigacion riba e procedura di e reorganizacion cu a ser manipula pa un solo persona, di comienso te cu awor. Cu ta cambia cada rato un decision na su antoho. Y cu a warda p'e Director di DPO bay cu pensioen pa logra su obhetivo. Cu su decision ta riba esun di DPO. Tur esaki cu e "blessing" di e Minister concerni cu no sa di nada kico ta pasando. Esaki ta conflicto di interes!

Nos ta pidi e lidernan pa por fabor duna nos e oportunidad pa nos duna nos banda di medaya y defende nos principionan. Pasobra anos si ta stima Aruba y nos ta defende nos pida baranca cu yama Aruba.

Te aki e carta manda pa lidernan di fraccion y pa tur Parlamentario, y e trahadornan ta spera un reaccion positivo di Parlamento.

Según Geert Wilders….

"Lora Antia y Aruba den papel di regalo y bendé nan cu Chávez"



DEN HAAG - E lider político di e partido Partij voor de Vrijheid na Hulanda, Geert Wilders, a bolbe lansa un di su proposicionnan pa Hulanda sali for di Antia y Aruba.

El a sugeri Promé Minister Jan Peter Balkenende pa lora Antia y Aruba den papel di regalo y bende Antia y Aruba cu Presidente Hugo Chávez.

El a sugeri Balkenende pa yama number di telefon di palacio Miraflores cu ta 00-58-212-806-3111 pa ofrecé Antia y Aruba na benta òf como regalo, pasobra Chávez tin masha gana di haña Antia y Aruba y Hulanda tin masha gana di sali for di Antia y Aruba.
"Bisti Antia y Aruba camisa cu dashi y manda nan pa Chávez", asina Wilders a sugeri.
Esey te conseho cu Geert Wilders a pone riba su direccion electronico despues cu el a bandoná un reunion cu Promé Minister Balkenende den Parlamento siman pasa.

Con por ta posibel cu

Tin supermercado ta bende productonan expira, y esnan concerni no ta haci nada

Un baby a bira masha malo mes

AYERA nos di AWEMainta a haya bishita di un tata, sumamente disgusta cu e hecho cu su baby, a hera muri, despues di a bebe lechi, cu ta expira for di 2008. Como tal e tata aki a cuestiona, cu ta posibel cu tin supermercado na Aruba, cu ta bende productonan expira, y e.o. Departamento di Salubridad Publico no ta haci un control riba esakinan.
E por componde cu como cumprador, cliente, e mester controla e productonan cu e ta cumpra y como tal e conseho aki mester bay pa tur consumidor.
Según e tata a relata, su baby, no por bebe leche normal, ya cu e tin problema y el a cumpra Nutrilon, cu ta un lechi sin lactosa. Un lechi dificil pa haya, y el a bin haya esaki na un supermercado na Ponton. El a cumpra dos bleki, pasobra manera menciona, ta dificil pa haya.
Un dado momento e baby a cuminsa bira malo, unda e.o. el a cuminsa saca y tin diarea. Tur cos ta pasa den nan cabez, y a kere e.o. cu e baby lo a haya dengue. Mirando cu e baby a bira mas malo, e pareha a dicidi di bay Eerste Hulp, unda dokter a constata cu e baby mas bien ta "intoxica", esta cu e lechi ta malo. Y asina a bin haya tratamento.
Pa comproba un biaha mas pa su mes, si ainda tin e lechi ey, Nutrilon riba schelf, el a bay atrobe n'e mesun supermercado, unda el a constata cu tin mas lechi riba schelf pa bende na razon di 11 florin, y bao di dje por a lesa: Expire date; 30 di juni 2008. Kier men cu e supermercado, despues di a señala nan riba e situacion y kico a pasa cu e baby, a sigui bende e lechi, pa haci otro yiunan di hende malo.

E tata, despues di a bin AWEMainta a bay Departamento di Salubridad Publico pa haci un denuncia oficial, p'asina ordena e supermercado pa destrui of dicho departamento mes lo tin cu destrui e lechi aki. Un conseho na tur hende, bira mas consciente, y tuma nota di fecha di expiracion di tur producto cu bo cumpra.

Famia mester biaha pa Venezuela,

Husticia Venezolano no ta permiti salida di cadaver di Kenneth Odor

INFORMACION cu nos di AWEMainta a haya for di famia di e Arubiano asesina pa su propio yiu, esta Kenneth Odor, husticia Venezolano no kier y no por duna permit p'e cadaver bay Aruba, unda e famia kier p'e entiero tuma lugar.
T'asina cu na prome lugar, ora cu e haya e cadaver, ya e tabata den estado di descomposicion masha avanza caba. Ora cu famianan a pidi'e pa balasame, casa funeraria na Venezuela a bisa cu esey ta dificil, mirando e estado di descomposicion cue curpa t'aden caba.
Ora cu e famianan a pidi pa creme, autoridadnan policial cu tin e investigacion a bisa cu no por, pasobra si nan kier e curpa pa mas investigacion ta dificil pa haci'e, pasobra ta shinishi so a keda. No a keda famia, nada otro di biaha pa Venezuela mes, y unda e entiero lo tuma lugar, unabes cu husticia Venezolano duna e curpa liber.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Maneho di Casablanca Casino, un chaos

Scirbi pa trahadornan malcontento di casino

NA un high-rise hotel and casino, trahadornan ta trahando den un situacion hopi dificil. Ya cu e G.M. di e casino a laga cu e no por duna e 2% di cost of living, cu nos ta haya normal tur aña.

El a hasta menasa empleadonan si nan busca nan derecho na sindicato TEAM of arbeidzaken, e lo mester kita hende for di trabao.

Asina mes tur trahador a haya 2x off pa luna, cual tin trahador cu ta cobrando bao sueldo minimo, plus nan tin cu haya 2x off riba dje pa luna. Awor con e trahadornan aki tin cu cria nan famia cu tambe ta pasando den e tempo dificil aki.

Casablanca Casino su G.M. su storia ta un largo y sigur un desaster. Caminda el a cuminsa traha na Alhambra Casino. El a hera di caba cu e casino. El a comete ladronicia pesey nan mester a weg'e. E mesun persona a haya trabao na Hyatt como G.M. atrobe. Eynan e no por a haci of deshasi manera el a haya ta bon. Nan a ripara cu e no sa nada di casino, pasobra e no por rond e lugar y nan a fir'e.

E mesun persona cu no sa nada di casino a comete fraude den pasado el a bolbe haya trabao den Allegro Casino como G.M. atrobe. Eynan e a haci un desaster el a caba cu e lugar.

E mesun persona a bolbe haya trabao na Stellaris Casino. Nan tambe a ripara cu e no ta capacita pa rond un casino, a core cune di biaha

E mesun persona a bolbe haya trabao na Excelsior Casino na Holiday Inn unda tin sospecho di un of otro iregularidad slot-machine y nan tambe a fir'e on the spot.

Tanto Arubiano cu tin cu hopi mas experencia cune p'e titulo di un G.M. cu no por para band'i nan sapato sushi mes. Pasobra e no sa deal ningun wega y e unico trabao cu e ta bon den dje di ta un sweet talker "lenga di felpa" y ta maltrata su trahadornan malo, kendenan ta trece placa pa casino.

Ainda e tin cuero di cara pa bin aplica na Casablanca Casino como G.M. atrobe. Si ta un Arubiano a aplica p'e trabao ey, e ARUBIANO si mester a pasa dor di diferente screening pa sa e Arubiano su background, pero e G.M aki si a haya e trabao, apesar di tur fraude, cu e ta ser sospecha di a comete.

El a logra di caba cu Casablanca Casino den dos aña y mei cu e tin trahando. Un casino cu ta existi pa 32 aña coriendo tur hungador cu tin mas di 20 pa 25 aña, biniendo Aruba sin falta.

El a cambia e sistema di comb. un dia pa otro e no ta kere pa traha cu highrollers, e ta kere den walk-in guest. Pesey e casino ta bashi asina. E ta blo bisa cu hotel y Petra no ta dune kamber na un bon prijs.

E homber aki NIGEL BARROW no ta sirbi pa maneha un casino grandi manera Casablanca Casino E ta un SLOPPY G.M. y no ta sirbi ni pa maneha e bar di casino. Imaginabo e zogenaamde bartender mamacita ta consehe ken e mester kita e promove. Caminda guestnan ta bin cumpra drinks y no ta wordo sirbi adecua.

Tin biaha e guest mester a warda pasobra e tabata comiendo of drechando cabey lomba p'e guest.

Hopi biaha guest ta bin dal un drinks n'e bar y ta haya e bartender mamacita ki sinta den scochi di G.M ta frei.

Y riba dje, el a kita e cuminda di e trahadornan cu tin derecho di un meal den 8 ora di trabao y e G.M. no kier page. Pero e si por come riba bar cu su mamasita na ora cu e mamasita kier.

Na 2008 Rotary Club Of Aruba a entrega oficialmente 265 mil florin na donacion

ROTARY Club of Aruba a logra recauda 265 mil florin durante Fiesta Rotaria 2008. E instancianan cu a califica pa donacion na 2008 tabata: Fundacion Centro pa nos Grandinan Kibrahacha, YMCA of Aruba, Social Fund Colegio, Scouting Aruba, Arubaanse Padvinders-gilde, Demoley, Fundacion Hende Muher den Dificultad, Rainbow Girls Scouts, Edmond Harms Foundation, Fundacion pa Nos Muchanan, Funari, Fundacion Respetami, Fundacion Telefon pa Hubentud, FEPO, FADA, SAMBA, Fundacion Autismo Aruba, Animal Rights Aruba, Dakota Skol di Deporte.

Tur esaki ta instancianan cu ta haci hopi p'e comunidad di Aruba y ta yuda di hende grandi te mucha chiquito.

Rotary ta contento di por a contribui y asina yuda nos instancianan di Aruba p'asina na nan turno, yuda esnan cu mas tin mester den nos comunidad.

Un danki grandi ta bay na henter pueblo di Aruba cu semper ta pone nan confianza den Rotary. Nos ta spera e cooperacion di pueblo di Aruba atrobe e biaha aki na Fiesta Rotaria 2009. Yuda Rotary Yuda Aruba!

Estudio di factibilidad ta mustra cu un centro cardiologico por funciona na Aruba

JOS Mud a indica cu den region tin un centro cardiologico caba y Trevor van Gellecum, director di Instituto Medico San Nicolas, ta bisa cu e ta di acuerdo cune, pero e ta bisa cu si nos keda pensa asina nunca nos lo logra algo na Aruba. E ta bisa cu si en berdad manera Sr. Mud a menciona, nos mester manda tur nos pacientnan cu tin problema cu nan curazon afor, esey kiermen cu den futuro nos lo depende semper di institutonan di afor.

Na 2005 Imsan a haya un peticion di parti di gobierno pa studia e posibilidad pa tin un centro cardiologico na Aruba cu no lo cay mas caro cu e gastonan cu AZV ta pagando awor den exterior. A haci e estudio, cual a tuma hopi tempo, a haya ayudo di hopi instancia cu ya caba a haci e trabou ey tanto den region como di Hulanda. Cu tur e investigacion, cifra y literatura a traha e estudio di factibilidad y estudionan financiero caminda cu por a saca e conclusion cu en berdad por ofrece e servicio na Aruba. A tuma contacto cu Corsow pa haya pacientnan for di e isla aki mientras cu Aruba lo manda pacientnan cu tin cancer.

Despues cu a logra e palabracion ey na 2005 a sigui traha riba e documento y ora a yega asina leu cu a cuminsa busca financiamento pa cuminsa contruccion, Sr. Mud a bin cu e ponencia cu den su opinion e no ta un bon idea pa haci'e na Aruba. A pesar di esaki e mes a firma un carta pa banco pa busca financiamento bisando cu AZV ta para tras di e proyecto. Pesey Trevor van Gellecum ta lamenta cu na october 2008 el a manda un carta asina pa banco caminda cu e no a menciona su opinion y a warda henter un procedura di tanto luna pa despues trese esaki den corant net promer cu el a bandona Aruba. Mas aleu van Gellecum ta bisa cu esnan cu a regla pa Jos Mud bin Aruba a para tras di e plannan pa e centro cardiologico.



noticia@awemainta.com

Tel: 583-1400

Fax: 583-1444

Rudy Lampe a puntra Minister di Husticia riba diferente mocion di RED

DURANTE e tratamento di e presupuesto 2009 di Ministerio di Husticia, fraccion di RED a repasa mocionnan cu RED a presenta na diferente ocasión. Dia 14 di september 2006 fraccion di RED a logra haya aprobacion unanime di e mocion cu ta pidi proteccion legal di “klokkeluiders” of “whistleblowers”, es decir esnan cu dor di nan funcion ta saca informacion tocante gobernantenan cu ta actua incorectamente.

Riba pregunta di fraccion di RED con ta para cu e ehecucion di e mocion aki, Minister di Husticia, Rudy Croes a contesta cu ainda Gobierno ta trahando riba e concepto di ley aki y e a duna su palabra cu e ley ta bay bin.

Tambe na 2006 fraccion di RED a logra di haya aprobacion pa su mocion na fabor di e proyecto di “Strafrechterlijke Opvang Verslaafden” (SOV). Esaki ta referi na rehabilitacion forza via ley penal di adictonan problemático durante un periodo largo. Nos tur sa cu adictonan ambulante ta causando problema den centro di Oranjestad y e solucion cu a duna resultado na Hulanda y Antias t’e proyecto di SOV.

Na KIA tin un lugar special traha pa un proyecto asina, cu no ta keda usa p’e meta aki. Pesey fraccion di RED a puntra Minister di Husticia, Rudy Croes pakico no tin ningun placa presupuesta den 2009 p’e proyecto aki, y tampoco pa 2010. Mientrastanto ta usa e facilidad pa detene ilegalnan, loke no tabata e proyecto original.

Minister Rudy Croes no a contesta e pregunta.

Fraccion di RED a keda insisti cu Ministerio Publico a traha caba riba e concepto di ley, cu ta Parlamento a aproba e mocion, dicon Minister no ta cumpli. Minister Rudy Croes na final no por a contesta y ta tristo cu fraccion di MEP cu a vota p’e mocion aki ta acepta e falta di respet aki pa Parlamento.

Fraccion di RED a bolbe haci pregunta riba e concepto di ley di financiamento di partidonan politico. Dia 8 di mei 2007 fraccion di RED a ricibi e prome contesta di Minister di Husticia riba e asunto aki, kende a scirbi cu ta trahando riba e ley aki y cu lo mas pronto posibel lo manda esaki Parlamento.

Mientras e concepto di ley a keda cla, tur partido politico a ricibi esaki cu un carta di Prome Minister, Nel Oduber y fraccion di RED a logra haya aprobacion unanime di su mocion cu ta pidi Gobierno pa realiza e trayecto di e ley aki prome cu eleccion 2009.



Y te awe, según Rudy Lampe, Parlamento no a ricibi e concepto di ley aki di financiamento y subsidio di partidonan politico. Pesey fraccion di RED a puntra dicon no a manda e ley aki Parlamento, y Minister di Husticia solamente a contesta cu ta haci cambio nobo n’e ley y pesey e no a keda manda ainda na Parlamento. Atrobe Gobierno no ta respeta decision di Parlamento y ta prefera di bay eleccion 2009 cu e reglanan tradicional di sponsornan dudoso cu ta hinca hopi placa den campaña di cierto partido, Rudy Lampe di RED a conclui.

Departamento di Labor y Investigacion (DAO) kier sa

Di tur esnan cu kier ofrece pakete di retiro of ta pensa di haci esaki, pa pone DAO na altura

Tambe esnan cu a firma pakete caba, por acudi na DAO

Departamento di Labor y Investigacion (DAO) kier a informa tur dunador di trabao y empleado di lo siguiente: DAO t'e departamento encarga cu promocion di un mercado laboral stabilisa pa pais Aruba y pa duna conseho na Gobierno encuanto problematicanan riba tereno di mercado laboral (demanda y oferta) den relacion estrecho cu e desaroyo economico, promocion di comercio, industria y turismo como tambe e influencianan a base di tratadonan internacional.

Den e cuadro aki y mirando e ultimo desaroyonan economico mundial DAO ta haci un suplica urgente na tur empresa cu a ofrece den e ultimo 6 lunanan of cu tin pensa di ofrece paketenan di retiro na un of mas trahador a consecuencia di e crisis economico, pa pone DAO na altura di esaki.

Tambe ta pidi tur empleado cu a wordo ofreci un pakete di retiro caba pa acudi na DAO pa pidi conseho encuanto esaki. Si ya e empleado a bay di acuerdo cu e pakete (pues a firma caba), tambe DAO ta haci un suplica pa informa nos riba esaki.

Den transcurso di e siman aki DAO lo manda un carta pa tur empresa registra serca nos cu e peticion aki, segun Director diDAO, drs. Frank Kock. Si pa un of otro motibo fuera di nos alcanse un compania no a ricibi un carta oficial di DAO cu e peticion pa suministra nos cu e informacion ariba menciona, nos ta haci un suplica pa tog manda nos e informacion tocante e paketenan, specificando e nomber di e trahador(nan), funcion, si a yega na un acuerdo mutuo pa terminacion di e contrato laboral of no y un specificacion di e pakete ofreci.

Por manda e informacion aki via fax (583-7422) of via e-mail (dirarbeid@aruba.gov.aw).
Si ta desea algun informacion extra por tuma contacto telefonico libremente cu sra. Luciënne Vrolijk, Hoofd Bureau Arbeidsgeschillen (583-7720, ext. 293), cu sra. Ilona Sneek, Juridisch Beleidsmedewerkster (583-7720, ext. 238) of sra. Yvonne Lee-Perez, Hoofd Bureau Arbeidsmarktonderzoek (583.7720, ext. 228).

Aruba Airport Authority N.V
Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
Tel: (297) 5242424

REQUEST FOR OFFER TO PROVIDE ACCESS CONTROL SERVICES

The Aruba Airport Authority N.V. (AAA) hereby invites all parties interested in providing access control services (services) for AAA at Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, to submit an offer here for to AAA.

The services include the control of access into various restricted areas of the airport on behalf of AAA. Daily tasks will include but are not limited to verification of boarding passes and passports, verification of access badges and permits and keeping logs and reports. The services provided should be executed as per standard operating procedures and must be aimed at guaranteeing safety and security at AAA, whilst maintaining high levels of customer service.

Further information on the scope of work is provided in a Scope of Work Document Access Control (Sec. Project 001-09). This document can be obtained at AAA's Reception Office on Tuesday April 7, 2009 and Wednesday April 8, 2009, between 08:00-12:00 hrs, after submittal of a valid Chamber of Commerce and Industry of Aruba - registration and a proof of payment of a non-refundable deposit in the amount of AWG 300,00 payment to be made at our PFC-booth, located on the second floor at the International entrance to the airport.

Aruba Airport Authority N.V.
March 2009

Aruba Airport Authority N.V. In cooperation with Schiphol International B.V. Schiphol Group

Fraccion di RED: Centro Medico San Nicolas mester ofrece

Mas servicio basico na e pueblo di pariba di brug cu merece esei

ALGO insolito a sosode den nos democracia parlamentario. Na e momento cu informacionnan a sali for di seno di AZV, cu ta desbarata e proyecto di Minister di Salubridad Publico di bin cu un centro di cardiologia na Centro Medico San Nicolas, fraccion di MEP a pidi dia 19 di maart ultimo pa yama un reunion publico unda e Minister concerni mester a bin responsabiliza su mes den sala di Parlamento. Dia 20 di maart e Minister mes ta manda pidi un reunion publico. Aki e Minister a manda un señal na e fraccion di MEP cu ta e ta manda y no Parlamento. Tristo ta cu e fraccion di MEP a guli esaki y a mustra cu Parlamento no ta respeta su mes. Nos tin un democracia parlamentario riba papel, pero den e realidad di e partido gobernante e no ta existi.

Fraccion di RED a cuestiona si e Centro di Cardiologia realmente ta sirbi interes general. Tur e informacionnan cu a sali ta mustra cu e ta sirbi cierto interesnan di Valencia. E Minister a defende su mes lastrando e specialistanan di Aruba cu a 'durf' di critica e projecto. Minister a bisa cu ta pasobra e clinica especifico di Valencia cu cua Minister tin amistad a nenga di duna nan honorario, pesei nan a bai contra. Awor con ta para cu sr. Mud, exdirector di AZV, e tambe a desaproba e projecto. Tambe e director di Hospital a cuestiona cu argumentonan valido e projecto. Tur e hendenan aki lo tabata kier a risibi 'placa' di Valencia? E Minister su defensa den Parlamento tabata asina fofo cu ta bisto cu e projecto aki no ta sirbi interes general. Mescos ta trata e preguntanan cu tin tocante e calidad y e prijs di servicio medico na e clinica menciona di Valencia, e no ta convence Parlamento. Preguntanan cu tin tocante e servicio di ambulans, cu falta di medicamento den ambulans por pone bida di hende na peliger, preguntanan cu a keda sin contesta.

Minister a fulmina tambe contra exfuncionarionan halto di AZV, cu nan lo a usa nan posicion pa establese su negoshi, y cu nan a pasa Minister un fast ball, cu si e tabata sa nan lo no a haya un 'golden handshake'. Ora cu den pasado lider di fraccion di RED a hasi pregunta den pasado tocante situacion di conflicto di interes den seno di AZV, Minister a nenga esaki y a jama e lider di fraccion di RED pa mentiroso. Awe e Minister mes y e hunta di comisario di AZV ta reconose cu situacion di conflicto di interes a tuma lugar den AZV.



Fraccion di RED ta na favor pa upgrade e servicionan cu Centro Medico San Nicolas ta ofrese. Na e momento aki ta trata mas di un edificio bunita di pafo, pero cu ta carese di hopi servicio basico manera test di sanger of saca portret. Miho inverti placa den e servicionan basico aki en bez di hinca 15 miyon florin den e projecto descabeya di un centro di cardiologia. E pueblo pariba di brug merese un Centro Medico cu ta funciona manera debe ser. Un cos ta sigur: no tin maneho ni vision di parti di e Minister di Salubridad Publico. Pesei fraccion di RED a vota contra e presupuesto 2009 di Ministerio di Salubridad Publico.

MEP a priminti ordo y prosperidad pero e situacion di criminalidad na Aruba na e momentonan aki ta uno alarmante

DURANTE reunion di tratamento di presupuesto di minister di Husticia den Parlamento, miembro di fraccion di AVP, Arthur Dowers tabata e promer cu a hiba palabra caminda cu el a comenta riba e maneho di e ministerio aki. El a bisa cu minister di Husticia a keda como e minister di directie Wetgeving, pero ni miembronan di e departamento ey tabata presente dor di cual el a conclui cu esey tambe a wordo kita for di e minister aki.

Tambe el a bisa cu a pesar di ta tratando e presupuesto di minister di Husticia, nan sa cu e minister aki ta wordo dirigi dor di Minister Presidente y su colega do Salubridad Publico y otro parti for di Hulanda.

Pa loke ta trata e maneho di DIMAS, Arthur Dowers a bisa cu esaki tabata uno cu bou direccion di e minister di Husticia cu a conoce bueltanan sumamente straño y na dado momento e minister a wordo limita den su operacion despues cu Sr. Oduber y Sr. Wever a firma hunto cu Hulanda pa kita e parti aki for di minister di Husticia. Despues di esaki por a mira cu Cuerpo Policial a haya un comisario cu a bin for di Hulanda y por a tende algun dia pasa cu e gobierno ta mara na e comisario aki pasobra el a bin bou supervision di Hulanda y gobierno di Aruba no por mishi cune. Es decir el lo tin e libertad pa traha y no lo tin metemento politico mas den Cuerpo Policial, sin embargo na momento cu recientemente tabatin un problema den Cuerpo Policial por a mira e mesun Minister Presidente Oduber cu den pasado a bisa cu Aruba no tin un Bestuurscollege y cu cada departamento mester acudi cerca nan propio minister, a habri porta hancho, ricibi Cuerpo Policial y duna instruccion tambe na departamento di P&O cu e minister di Husticia a lanta pa regla asuntonan di polis. Cu esaki Dowers ta indica cu awor hasta Cuerpo Policial a bira responsabilidad di Minister Presidente.

Aki tambe e parlamentario di AVP a atende cu e tema di e discusion di e ubicacion di Corte Comun di Husticia caminda cu Promer Minister hunto cu partido MEP a dicidi ki direccion esaki ta bay y minister di Husticia ta papia unicamente pa su mes.

Parlamentario Dowers a pidi splicacion di e maneho di e minister pa loke ta seguridad den trafico caminda cu por mira e aumento di victimanan fatal y tambe e costonan halto di salud debi na e inseguridad den trafico. E preguntanan aki a wordo haci via un carta for di augustus pasa, pero te dia di awe e no a haya ningun contestay a pidi pa wak si por bin cu un investigacion den seguridad den trafico y si esaki lo por contribui tambe na un garantia pa un mehor seguridad den trafico cu ta causando daño severo na e comunidad. Mescos el a bisa cu na augustus tambe el a manda un carta pa Parlamento pidiendo un reunion riba e tema aki, pero te dia di awe e no a haya contesta tampoco.

Pa loke ta e parti di crimen y choller den comunidad, Arthur Dowers a bisa cu diferente biaha a trata e topiconan aki caminda cu a cuestiona severamente e maneho di chollernan y na un dado momento a haya indicacion cu e minister di Husticia lo tabata di acuerdo cu fraccion di AVP cu e maneho di su colega Wever tabata uno desastroso. E ultimo aki a pusha e responsabilidad den scochi di minister di Husticia bisando cu el a crea e shelter pero cu no ta e ta esun responsabel pa seguridad di comunidad sino di minister di Husticia. Awor ta asina cu tur dia ta tende cu choller a drenta diferente negoshi, nan no ta ni sconde pa horta y ta simplemente sinti cu nan ta doño di ciudad y ta pasa man pa tur loke nan por haya y bandona e diferente establecimientonan. Conclusion cu por saca ta cu despues di 7 aña cu e minister di Husticia sr. Rudy Croes a priminti di bin cu ordo y prosperidad e no a trese esaki pa comunidad. A spera cu partido MEP cu e lema di ordo y prosperidad por lo menos lo a mantene e nivel di seguridad na e nivel cu e tabata na 2001, pero esey no tabata e caso, e situacion ta uno alarmente na e momentonan aki.

Na e parti final di su intervencion, Arthur Dowers a duna di conoce cu no por tene un minister di Husticia na poder cu no tin e moral ni e sosten di su partido pa hiba e maneho. E conclusion cu el a saca ta cu mester bin un mocion di desconfianza contra e minister aki, pero e sa cu den pasado ora a presenta e mocion aki e ta wordo rechaza dor di parlamentarionan di partido MEP ya cu nan tambe tin instruccion directo di Minister Presidente cu mester mantene e situacion aki te na momento cu eleccion yega. E minister aki a haya un dikke onvoldoende y esnan cu a bira victima di esaki ta e pueblo Arubano y nos bishitantenan y esaki no ta e promesa cu partido MEP a haci y e no ta algo cu e pueblo merece despues di a wordo engaña dor di partido MEP y asina a dunanan e confianza na 2001. September awor ta e oportunidad pa e cambio y AVP ta sigura cu despues di esaki Aruba por fin lo bay tin un minister di Husticia, ya cu no tabatin uno realmente pa casi 8 aña.

Trevor van Gellecum a refuta declaracionnan di ex director di AZV riba Instituto Medico

DIRECTOR di Instituto Medico San Nicolas (Imsan), dr. Trevor van Gellecum durante conferencia di prensa a aclarea cierto ponencianan cu ex director di AZV, sr. Mud a haci y cu el a haya sa di nan via prensa. E ta haya lastima pasobra den su opinion nan tabatin un relacion positivo atendiendo diferente desaroyonan entre Imsan y AZV.Segun van Gellecum e por a scucha cu ta wordo bisa cu Imsan no ta legal, pero aki el a bisa cu e instituto aki ta instala via un ley, e Landsverordening Instelling Instituto Medico. E ley a wordo trata na februari 2005 den Parlamento y e ley a wordo implementa via un Landsbesluit na juni 2005.

Fuera di esey el a bisa cu a wordo menciona cu e pagonan di AZV pa Imsan ta ilegal pasobra no tin un contract. Segun e director, en berdad no tin un contract riba papel, pero cu desde 2005 tin palabracion entre directiva y AZV pa bin cu un calidad di servicio mas halto cu tabata wordo ofreci anteriormente. Inclusive van Gellecum ta bisa cu varios biaha a intercambia cu AZV concept overeenkomsten. Inclusive ora Sr. Mud a bin Aruba a manda e ultimo version y cu tabatin comunicacion via e-mail entre comisario di AZV cu Sr. Mud caminda a wordo splica cu den proximo dianan e lo wordo trata pa rond'e af y firme hunto. Dia 31 di october 2008 Imsan a entrega e ultimo version cu nan comentarionan y for di e dia ey nan no a haya ni un contesta for di AZV.

Mas aleu dr. van Gellecum a indica cu nan a wordo informa riba un tarea nobo cu tabata un peticion pa un contract cu tin di haber cu e contract di e cardiologo. Minister Wever a bisa AZV cu e no ta haya necesario pa kita dr. Lacle full for di Aruba caminda cu sentencia di huez tabata cu e contract entre e dokter y AZV ta wordo kibra. Dor di esey a wordo puntra na Imsan si nan por firma un contract cu dr. Lacle y esaki a wordo acepta dor di Imsan y asina a traha un contract caminda a palabra esaki cu AZV.Na december van Gellecum a wordo yama dor di hunta di comisario di AZV den overleg cu Sr. Mud caminda cu el a wordo puntra con mester regle. Aki el a bisa cu mester di informacion riba e deseo di AZV pa e cantidad di produccion cu nan ta spera cu dr. Lacle mester ofrece pa un cierto prijs. Sr. Mud a priminti cu cu lo duna Imsan e informacion, pero te awe e no a wordo haya. Solamente el a duna e informacion cu ta un suma di placa Imsan lo haya pa e servicio. Di e forma aki el a refuta ponencianan di Sr. Mud cu e tabata wardando riba dr. van Gellecum.Trevor van Gellecum ta cuestiona tambe e hecho cu Sr. Mud a menciona cu no tin contract cu Imsan siendo cu hospital tampoco tin nada regla riba papel y toch nan tin e relacion financiero caminda cu hospital ta wordo paga pa e servicionan cu nan ta ofrece.

Pa loke ta e caso cu Imsan no tin e jaarrekeningen ni e jaarcijfers, van Gellecum a acepta esaki, pero a bisa si cu nan tin e cifranan pero cu ta trata di cifranan interno y mester wordo controla dor di un accountant externo, cual nan tin tambe y esaki ta bezig cune. E ta agrega cu no a entrega esakinan tampoco na tempo manera ley ta prescribi esta 1 di april di e siguiente aña, pasobra pa traha un jaarrekening tin cu cuminsa cu e cifranan di e aña promer. Awor cu nan a wordo instala dor di dos departamento di gobierno, esta servicio di ambulans y centro medico, caminda cu tabatin dos budget cu a merge y a bira e budget di Imsan pa 2006. Imsan a wordo instala juni 2005 y pa e resto di e aña a haya 7/12 di e budget di 2005. Pa 2006 nan a haya e budget presupuesta pa 2006 via AZV y si wak esaki por mira cu na 2005 tabatin un landsbijdrage y su siguiente aña tabatin un aumento y esaki ta cuadra al pie de la letra cu e budget cu Imsan a haya.Mas aleu e ta bisa cu pa entrega relatonan anual, mester di cifranan cu ta cera. Mirando cu for di finansa no por a haya e cifranan ey pa 2005 no 2006, Imsan mes no por a rond af 2005 y consecuentemente no por a rond af 2006, 2007 ni 2008. Aki van Gellecum a menciona cu na 2005 e promer 5 lunanan tur e pagonan a wordo paga via finansa y e overgang a tuma tempo, entre dos pa tres aña. Awor a haya e cifranan final di finansa y asina por rond af nan stuknan. Palabracion cu e accountant externo ta cu cada 3 siman cada aña anterior lo wordo afgerond. 2005 por a compronde cu ta cla, otro siman e lo ta completamente controla dor di accountant y despues lo bay pa 2006, 2007 y 2008. Es decir, aki 9 pa 12 siman tur cos mester ta cla.

AZV tabata na altura di e situacion aki caminda cu Imsan a manda varios carta pa splica minister, AZV y hunta di supervision di Imsan.

Fondonan ricibi for di Plant NV te dia di awe no a pasa Parlamento

Representantenan di pueblo no tin bista den kico e placa di pueblo ta wordo gasta

PARLAMENTARIO Otmar Oduber di partido AVP a recorda expresionnan haci dor di Promer Minister ora atrobe nan a perde un caso den corte caminda cu gobierno no por continua cu e preparacionnan pa destaho publico di waf. Premier Oduber y hende di su partido a declara cu hueznan por wordo cumpra y pesey nan ta kere cu e resultado ey a bin. "Imaginabo un representante di pueblo ta bin bisa awor cu hueznan por wordo cumpra. Sr. Robert Maduro a declare na Top FM 95. Anto ora bo mira con un par di siman anterior, amigonan di Sr. Oduber cu ta wordo asocia cu corupcion y fraude, den e caso aki Sr. Marcolli tambe ta declara cu a base di un rapport cu tin di Veiligheidsdienst na Corsow cu ta bisa pa no sigui negociacionnan cu e grupo aki, tambe a haci expresionnan den e mesun direccion cu hende por wordo cumpra".Otmar Oduber ta considera esakinan expresionnan peligroso y mas ainda si ta sali for di esnan cu ta sinta den gobierno of ta asocia of sostene e gobierno.

Mas aleu el a bisa cu den su rabia Promer Minister a bisa cu hasta awor e ta bay para e proyecto di inversion den centro di nos ciudad pasobra e no ta contento cu e declaracion di huez, pasobra e no ta kere cu e ta bay haci e inversion aki pa cierto hendenan cu ta asocia cu Astec bay wordo beneficia. "Ta ki clase di mentalidad bo por tin, cu bo ta bisa cu bo no ta bay haci e inversionnan aki mas pasobra cierto hendenan por sali beneficia".

Ta pesey Otmar Oduber ta bisa cu na momento cu AVP asumi responsabilidad despues di eleccion, lo percura entre otro pa nos Caya Grandi wordo rebiba caminda inversionnan lo wordo haci di parti di sector publico, responsabilidad di gobierno y asina percura no pa un grupito wordo privilegia, pero pa pueblo di Aruba por wordo sigura un mihor centro di ciudad liber di e chollernan y e shelter.

Continuando e parlamentario di AVP a indica cu algo cu nan a cuestiona fuertemente ta e hecho cu e fondonan cu a wordo ricibi for di Hulanda pa loke ta trata e garantianan -cu tanto e gobierno aki a keha pero cu awe ta contento di a ricibi y pa cual nan mester gradici Sr. Henny Eman awe pa a logra cobra e mas di 200 miyon florin for di Plant NV- te dia di awe no a pasa Parlamento.

Parlamento no sa con e fondonan aki di gobierno, di pueblo di Aruba ta bay wordo usa caminda cu entre otro e 15 miyon pa centro di ciudad, pero cu segun Otmar Oduber di ripiente ta parse cu ta pocket money e ta di Sr. Nel Oduber caminda cu e ta dicidi ki ora e ta use, ki ora no y depende ken ta beneficia y ken no.

Otmar Oduber ta considera cu e cosnan aki no ta corecto, cu gobierno mester bay Parlamento y e ultimo aki mester ta na altura di con fondonan di pueblo ta wordo usa, con nan ta wordo inverti sino ta haya cu simplemente ta sigui enriquece e friends & family di e gobierno aki.

Unico forma pa Parlamento por sa y controla cu tin cierto sumanan disponibel pa cierto cosnan ta si e ta den presupuesto. Na e momentonan aki tin un suma di 7 miyon cu aparentemente gobierno a bisa cu lo pone disponibel, sigur fraccion di AVP no tin nada contra dje, pero si ta bisa pa pone den presupuesto pa e por wordo controla y vigila dor di Parlamento. Aki el a bolbe duna e ehempel di Sr. Nel Oduber cu a bisa cu e no ta bay usa e 15 miyon pa Caya Grandi, pero si esaki tabata mara den presupuesto caminda 21 miembro di Parlamento lo a vota pa 15 miyon bay pa centro di ciudad, ni cu Nel Oduber rabia of no cu hueznan, e placa ey mester wordo usa pa centro di ciudad.

Merca ta mal ekipa pa stop contrabanda pa Mexico



AUTORIDADNAN Mericano, na e seis puntonan di entrada di e frontera entre Merca y Mexico, ta mal ekipa pa inspecciona vehículo y trucknan cu ta cruza pa e pais Latino cu arma di contrabanda y placa, segun un funcionario Mericano.

Tucson – Siman pasa, Gobierno di presidente Barack Obama a anuncia plannan pa detene e contrabanda di arma y despacho ilegal di placa desde Merca pa México, cu ta yuda intensifica e violencia di e cartelnan di droga Mexicano.

Gobierno Mericano a bisa cu lo intensifica inspeccion di trafico cu ta bai zuid. Cada cargamento cu ta bay México lo wordo revisa, unidadnan di rayo X lo inspecciona vehiculonan y lesadornan avansa di number di auto lo identifica e contrabandistanan conoci.

Pero David Higgerson, director di operacion di aduana na Arizona, a bisa cu e puntonan di entrada a wordo desaroya pa inspecciona e trafico cu ta bay nort desde México.

“E problema obvio ta y semper tabata cu e puntonan nunca a wordo desaroya pa check articulonan cu ta bay zuid (México). Semper a wordo considera cu esey realmente no tabata nos problema”, Higgerson a bisa den un entrevista.

“Wel, obviamente sí e ta nos problema cu e cartelnan y tur loke ta pasando”, e’la agrega.

Funcionarionan di Departamento di Seguridad Nacional a bisa cu nan ta confia cu e medidanan anuncia y otro pasonan lo tin bon resultado.

Nos ta mobilizando tecnologia y personal pa asisti cu e inspeccionnan den direccion zuid”, e vocero Amy Kudwa a bisa.

E secretaria di Seguridad Interno Mericano, Janet Napolitano, lo haya oportunidad pa mira e instalacionnan na frontera den su viahe pa e region aki di Merca e siman aki, Kudwa a bisa.

Na Mexico cinco secuestrador a wordo condena na un milenio di prison



UN huez Mexicano ayera a sentencia cada un di e cinco secuestradornan cu aña pasa a tene 18 persona como rehen den un restaurant di e capital Mexicano, na 998 aña di prison.

México – Corte Superior di Husticia di Distrito Federal (TSJDF) a informa den un comunicado cu e huez María del Carmen Patricia Mora Brito a haya Juan Huerta Rojas, Enrique Enríquez Sánchez, Óscar Reyes, Emmanuel Hernández Gutiérrez y Enrique Mejía Bello, culpabel di e delito di secuestro.

Riba cada un e’la impone un castigo di 990 aña di prison pa e delito di secuestro, cinco aña, un luna y tres dia di prison pa robo, y tres aña, cuater luna y 15 dia pa robo menor. Total nan ta suma 998 aña, cinco luna y 18 dia pa cada un.

Ademas, e’la castiga cuater di nan cu un multa di 1,4 miyon peso (99.400 dolar) y e di cinco cu 3,8 miyon peso (270.000 dolar).

Dia 30 di october ultimo, e personanan ariba menciona a tene como rehen, 18 cliente cu tabata den un restaurant na Mexico City.

Algun di e ladronnan a pasa pa cliente, mientras e otronan a yega cu armanan falso y autentico. Algun ora despues polis a libera e rehennan y a detene e asaltantenan.



Tres aña di prison pa morde y ranca pida lenga

UN muher a wordo condena pa un corte di Newcastle (Inglatera) pa tres aña di prison pa morde y ranca pida lenga di su novio mientras nan tabata sunchi.

London – E agresion aki a tuma lugar despues cu tanto e agresor, Tracy Davies, di 40 aña, como e victima, Mark Coghill, di 45, a bebe dos boter di vodka pa celebra cumpleaño di e ultimo, segun informacion di e agencia local di noticia PA.

Segun testimonio di Coghill, tur cos a cuminsa ora Davies a lamenta cu e no por sali na estado a pesar di su deseonan pa haya un yiu, pa cual motibo Mark a consola su novia.

Na e momento ey Tracy a bisa su novio cu e ta stim'e y a pidi'e pa dune un sunchi, loke Mark a cumpli.

E victima a bisa den corte cu na e momento ey su novia a bira manera un 'monster' y cu mientras nan tabata sunchi esaki a sera su djentenan fuertmente riba su lenga.

Coghill a grita y a haci señal pa Tracu stop, pero envez di haci esaki e muher a morde pida lenga afo y scupi esaki riba suela.

"Ora e'la stop, e'la habri su boca y a mirami na un manera cu nunca antes ningun hende a mirami. Despues e'la habri su boca y mi lenga tabata'den. E'la haci un sonido di satisfaccion, manera 'mmmm', e victima a splica den corte.

Segun Mark Coghill, su novia tabata tin un cara como si fuera e lenga tabata 'un trofeo'.

Tabata e propio agresor cu a yama un ambulans y a mustra e docternan un saco di plastic cu pida lenga di su novio aden.

"Nos tabata tin un problema domestico. Mi a morde su lenga afo. At'e'ki", e'la bisa e docternan.

Davies, cu tabata tin problema cu alcohol den pasado, tabata hopi sorpresá cu polisnan a bay cune, y a puntra nan si nan tabata haci broma.

E pida lenga cu Tracy a recupera no por a wordo reimplanta pa motibo di e riesgo halto di infeccion, segun docternan a splica den corte.

Como su defensa, Tracy a bisa cu e no ta corda nada di e episodio y a splica cu si e'la bisa polis cu e tabata responsabel pa e hecho, ta pasobra Mark a convence cu t'asina ta.

E huez a mustra durante su discurso cu Tracy a mustra cu e no tin remordimento pa loke a pasa y cu e victima lo mester biba e resto di su bida cu solamente dos tercera parti di su lenga, pa cual motibo tambe e'la perde parti di su sentido di gusto.

"E corte aki a conoce caso di hendenan cu a morde un nanishi, un orea, of parti di nan, pero den mi experiencia, morde un lenga di e manera aki ta inhustificabel", e magistrado a laga sa.

Trescien persona desapareci ora barco a sink dilanti Libia







COMO 300 inmigrante a desaparece ora e barconan den cual nan tabata viaha a sink dilanti costanan di Libia. Asina e vocero di International Organization for Migration (IOM), Jean-Phillipe Chauzy, a duna di conoce.

Genève – E'la bisa cu despues di a ricibi informacion di "hopi salida di barco desde Libia den ultimo 36 ora", desde e pais ey a wordo confirma cu "te cu tres barco a sink" y cu ta "hopi posibel cu te cu 300 persona a desaparece".

E representante di IOM a bisa cu e informacionnan ey a wordo corobora pa fuentenan diplomatico Europeo na Trípoli.

E tipo di barconan aki cu ta wordo usa pa inmigracion cladestino "no tin ekipo di emergencia, botonan salbabida, ni botonan di rubber pa hiba mas hende a bordo, y pesey e posibilidadnan di sobrevivencia ta poco", e vocero a bisa.

Aunke nan no a duna informacion detaya, Ministerio di Asuntonan Interno di Libia tambe a confirma e tragedia, segun e vocero, cu a agrega cu un di cuater barco cu tabata punto di sink por a wordo hiba bek pa Libia. Aunke lama tabata relativamente trankilo, tabata tin un biento fuerte den e zona, loke lo por a causa cu e barconan sobrecarga a bolter, e'la bisa.

Paloma ta hiba celular pa presonan na Brazil



E **presonan den un prison na Brazil a dicidi di resolve nan problema di comunicacion cu e sistema antiguo di palombanan mensahero, solamente cu e parhanan no tabata carga carta, sino cu nan a wordo entrena pa clandestinamente hinca telefonnan celular moderno den e prison.**

Dos palomba mensahero cu tabata hiba telefonnan celular pa e prison Danilo Pinheiro de Sorocaba, na como 100 kilometer di Sao Paulo, a wordo intercepta pa guardianan di e prison. Asina e Secretaría di Administracion Penitenciario a laga sa.

"E agentenan a detecta e palombanan pafo di e prison y pa suerte e parhanan no tabata tin tempo pa drenta e edificio cu e material", un vocero di e Secretaria a declara.

E dos palombanan, cu a worde detecta diaranson y diahuebs siman pasa, tabata carga un tipo di tas traha di tela, mara cu lastic, y den e tas tabata tin celular y charger pa esaki.

Den prisonnan Brasilero tin gruponan organiza di preso, manera 'Primer Comando de la Capital en Sao Paulo', of 'Comando Vermelho en Rio de Janeiro', cu ta logra dirigi rednan di trafico di droga y delincuencia fuera di e prisonnan.

Nan principal medio di comunicación ta e telefon celular, y frecuentemente ta surgi metodonan inovativo pa introduci esakinan clandestinamente den e prisonnan.

Banco Mundial ta mira caida di 6,1% di comercio mundial na 2009



Robert Zoellick

BANCO Mundial ta pronostica un caida "sin precedente" di 6,1% di e volumen di comercio mundial di producto y servicio na 2009, causa riba tur cos pa un reduccion mas drastico ainda di intercambio di productonan confecciona, segun datonan publica diamars ultimo.

Den e sentido ey, e presidente di Banco Mundial (BM), Robert Zoellick a haci un yamada na e dirigentenan di G20 cu lo reuni mañan na London pa respalda e creacion di un fondo di 50.000 miyon dolar pa impulsa comercio.

Den su Perspectiva Economico Mundial, BM ta predeci cu e crecemento economico di e paisnan den caminda di desaroyo mester mengua fuertemente na 2009, na un 2,1%, contra e 5,8% di 2008.

Obama ta sali pa Europa cu agenda amplio y dificil



PRESIDENTE Barack Obama, ayera a sali pa Europa, hibando un agenda amplio segun cual e lo sostene conversacionnan economico y politico importante den su prome viahe pa otro banda di Atlantico desde cu e'la asumi presidencia dos luna pasa.

E enfoke di Obama: e cumbre di G20 cu nacionnan industrializa y den desaroyo y un cumbre di NATO cu lo marca e di 60 aniversario di e aliansa militar desde cu e'la wordo funda pa contraresta e avance sovietico na Europa.

Un encuesta recien ta mustra cu e presidente ta sali di Merca cu apoyo popular considerabel pa su plannan pa rebiba economia, cu ta cayendo na nivelnan recesivo nunca bisto pa hopi decada.

E sondeo di e corant Washington Post y e cadena di television ABC a descubri cu e cantidad di mericano cu ta kere cu nan pais a tuma e direccion corecto casi a triplifica desde cu Obama a gana eleccion na november.

Aunke e porcentahe di ciudadano cu ta mustra optimista riba e direccion di e nacion ta di apenas 42%, e cifra ta na su punto mas halto den cinco aña y hopi mas halto cu esun di fin di aña pasa, tempo nuebe di cada diez mericano tabata di opinion cu nan pais ta bayendo den direccion robez.

En general, e aprobacion di ciudadanonan pa cu Obama a cambia poco desde un luna pasa, segun e encuesta.

Obama ta mes of mas popular ainda entre europeonan, pero ta ser spera cu su maneho economico lo topa resistencia fuerte di esun di e gobiernonan aliado, debi na e diferencianan cu e formula di e mandatario Mericano pa inverti sumanan grandi di gobierno pa stimula economianan debil.

Obama tambe lo cumpli cu un mision di reparacion di lazonan cu paisnan aliado, cu a aleha di Washington pa motibo di e guera na Irak y e maltrato di algun prisonero di guera bao gobierno di presidente George W. Bush.

Ernesto Rosenstand, Personahe di April 2009

Mi aliento ta weg'i letra
Simianan planta
ta crese ramafica
den creacion di palabra
cu ta sembra
pa generacionnan
cosecha

I breathe in playful epistles
Planting seeds
to sprout and reach
within creation of word
to sow
so generations
may reap



Ernesto Rosenstand – Author

RIBA e dia di awe humanidad ta reta y celebra sentido di humor rond mundo. Tin hopi teoria cu ta duna descripcion di loke supuestamente sentido di humor lo mester ta y tambe cual lo ta su funcion social.
Wikipedia ta publica: "E arte di por expresa y aprecia loke ta humoristico den experiencianan cognitivo cu ta provoca harimento y ofrece entretenimiento."
Sentido di humor ta varia segun cultura, segun edad, segun madurez emocional-mental, segun sexo femenino o masculino, segun creencia spiritual, inteligencia, nivel social, educacion y un sin fin di aspecto mas cu lo ta determina si hende lo por ta capas pa comparti un sonrisa y harimento den situacionnan defini.

Mientras cu nos por scoge pa permiti aspectonan exterior influencia ki ora nos lo mester por hari y smile cu otro of no, tin tambe e escogencia pa bo mes dicidi si bo kier ta un sonrisa di paden bay pafo. Tur dia di nobo e oportunidad aki ta presenta su mes y realmente ta un arte pa practica humor interno di tal forma cu na prome lugar bo ta scoge pa alimenta bo alma, mente y curason cu humor mientras cu e ora ey automaticamente lo bo bay comparti e energia aki cu bo entorno tambe.

Entre hopi cualidad admirabel esaki ta un di e aspectonan cu Ernesto a desaroya ampliamente pa su mes. Mientras e ta duna un impresion di seriedad y dignidad di un huez cu ta na punto pa dicta sentencia, den briyá di su wowo bo por descubri un laman infinito di humor cu cu ta los su mes completamente for di cultura, edad y fronteranan comun cu ta encapsula mayoria hende y limita nan abilidad di disfruta y explora dimensionnan nobo den sentido di humor.

Ernesto a dedica hopi tempo y pasion na yuda redefini y desaroya teatro na Aruba pa sali for di fronteranan di loke ta comun y stimula creacion di contenido original den formanan inovativo.

Na principio el a enfoca pa refleha e ambiente restrospectivo romantico-nostalgico di tempo di Indjannan di Aruba, y despues el a dedica su mes na investiga y conscientisa pa loke ta trata abuso social-economico contra personan margina den nos comunidad. Mientras atrobe esaki ta zona hopi serio y Ernesto su compromiso cu su pais y su pueblo tambe ta algo cu e ta tuma masha na serio, combina cu su delicadesa natural expresa den poemanan di amor y su dosis sano di sentido di humor amplio, nos ta mira manifestacion di un joya di un ciudadano cu realmente a planta y ta sigui planta simianan yen di promesa progresivo pa siguiente generacionnan por cosecha pa por sigui alimenta balor real y alegria den nos comunidad.

New India Assurance ta gradici Ernesto p'e sonrisa cu e ta crea di paden pa comparti pafo y tambe pa sirbi un funcion social asina amplio y valioso den su esfuersonan como autor y ciudadano cu ta stima su pais. E empresa di seguro ta invita Pueblo di Aruba pa refleha riba Ernesto su SoulPainting y poema cu ta aparece riba luna di april den e Calendario di Personahe, pa hunto nos scohe di alimenta nos paden cu e sonrisa cu lo carga Aruba riba halanan di alegria progresivo.



UO ALGEMENE ZIEKTEKOSTEN VERZEKERING

Seroe Blanco 4
Oranjestad
Aruba
T: 583 3499
F: 583 3492
E: info@uoazv.aw
W: www.uoazv.aw

Cambio di Botica

Organo Ehecutivo AZV kier avisa tur hende cu kier cambia di botica cu esey ta posibel na luna di april y luna di oktober.

Pa hasi cambio mester trece:
- paspoort óf cedula valido óf rijbewijs valido óf ZorgPas valido.

Menornan di edad mester wordo representa dor di un di nan mayornan of dor di nan representante legal. E mayor of representante legal mester trece:
- paspoort óf cedula valido óf rijbewijs valido óf ZorgPas valido.
- di e mucha mester presenta su ZorgPas (caarchi AZV) valido.

Finalmente Organo Ehecutivo AZV tin ainda mas o menos 100 persona cu no ta registra serca un Botica existente. Pa e motibo aki ta duna cada asegurado e oportunidad pa hasi cambio pa un botica di propio escogencia pa asina evita cu e asegurado por hanja problema pa ricibi su remedi.
E relatienummer di e personanan cu tin cu inscribi serca un botica nobo ta poni akibou. E cambio ta posibel te 30 di april 2009. Cada asegurado mes por scohe unda e ta hasi e cambio di botica sea na oficina di AZV na Seroe Blanco 4 ōf na e botica nobo di escogencia. E boticanan ta informa di e procedura i lo por hasi tur tramite pa e asegurado.

	1018920300	1042540300	1063551300	1075809700	1084924600	1096782600	1115209500	1142918600
	1024203100	1042666300	1065460700	1076905600	1084948300	1099779200	1117194400	1143156300
	1025471400	1043382100	1065848300	1077638900	1085597100	1102150000	1122408800	1143640900
	1029721900	1044943400	1067496900	1078214100	1086261700	1102234500	1122442800	1143641700
	1031002900	1045393800	1069061100	1079821800	1088231600	1102682000	1124201900	1145090800
	1035938900	1049378600	1069600800	1080504400	1088413000	1103234000	1125116600	1145925500
	1037137000	1051622000	1070466300	1080729200	1089578700	1109261000	1126903000	1146143800
1006760400	1037526000	1056538800	1070691700	1081764600	1089641400	1109633000	1127926500	1146684700
1009081900	1038309300	1058383100	1071156200	1081989400	1094039100	1109914300	1128218500	1147120400
1014980500	1040101600	1062741300	1072349800	1082477400	1095322100	1110884300	1128972400	1150344000
1017997600	1040110500	1063189500	1072485000	1083133900	1095678600	1114054200	1129122200	1151495700
1018781200	1041135600	1063479700	1073977700	1084024900	1095734000	1114241300	1142659400	1156463600

Emision special di stampia dedica n'e cuebanan di Aruba



COSTA nort di Aruba t'e area cu tin e cantidad mas grandi di atraccion natural. Esun mas grandi di tur ta Parke Nacional Arikiok, cu ta cubri 18% di e isla y tin diferente sitio remarcabel y acesibel via un cantidad di berea y caminda. Den e cantidad grandi di baranca cu tin na parti pariba di nos isla, formacionnan di cueba ta intriga bishitantenan, kendenan purbando di penetra den su salanan humedo, ta keda compensa cu bistanan misterioso di pinturanan den baranca, cu e batimento inespera di hala di un raton di anochi nervioso y e trabao di arte natural di stalagmita- y



stalagtitanan.

Bishitantenan lo haya e cuebanan di Guadirikiri, Fontein y Baranca Sunu, mihor conoci como Tunnel of Love, yen yen di raton di anochi. Tumando na consideracion cu e 3 cuebanan aki t'e atraccionnan principal di nos isla, Post Aruba a dicidi di emiti un serie di tres stampia cu e tema aki.

Stampia di 175 cen:

E cueba di Baranca Sunu (conoci como Tunnel of Love) ta 300 pia largo y ta situa den e parti nort di Aruba. Unico cos ta cu no por a logra haya sa origen di e nomber aki. Baranca Sunu tin 5 sala y den un di nan tin un Birgen Maria, cu ta resalta den un di e formacionnan natural di e baranca.

E nomber Tunnel of Love ta ofrece mas aventura cu romance. Entrada di e cueba tin trapinan hopi smal y hopi stret (steil) cu ta bay abao den e cueba. Den e cueba aki bishitantenan mester dobla nan curpa den algun di e partinan, p'asina descubri su misterionan y pa pasa completamente den dje. Salida di e cueba tin un tiki mas reto, pasobra bo mester subi un trapi chikito cu ta coba den e baranca mes.

Actualmente e cueba ta sera pa preserv'e y pa sigura cu e poblacion existente di raton di anochi ta restablece su mes. E dos poblacionnan di raton di anochi ta conoci na ingles como "Long Tongue Fruit Bats" (Raton di anochi lenga largo comedo di fruta) y "Insect Eaters Bats" (Raton di anochi comedo di insecto).

Stampia di 200 cen:
Mas o menos 100 meter for di e fontein natural di Aruba nos ta haya e Cueba di Fontein, situa riba un plataforma un tiki halto di un teraza di calichi y e tin un entrada cu ta facilmente acesibel y yen di aire. E parti aki tin 3 meter hancho y 2 meter halto.
Paden e prome hadrey ta 4 meter halto y den careda di 50 meter largo. Publico por bishita e cueba aki.
E Cueba di Fontein t'esun di mas popular, como cu e t'e unico cueba cu tin dibuhonan ornamental di Indjannan Arowak, y cu ta provee un sentido real di historia di e isla pa cu e cueba aki. E dibuhonan ta situa den e parti mas plat di e plafond y riba e murayanan. E dibuhonan aki tin un colo masha particular maron-cora of cora-maron, of un colorante mas o menos cora.
Tambe tin creencia cu den e cueba aki Indjannan Arowak tabata celebra nan ritual- y ceremonianan tipico pa nan tribu.

Stampia di 225 cen:
Entrada di Cueba di Guadirikiri ta situa riba e base di un baranca halto. E ta masha famoso pa su dos salanan, ilumina pa claridad di solo cu ta drenta y briya via e buraconan cu tin den plafond di e cueba. E cueba tin un largura di 98 pia (30 meter). E cueba ta habita pa varios shen raton di anochi inofensivo, motibo pa cua a dicidi di ser'e for di entrada di e di dos sala, p'asina sigura cu e ratonnan di anochi por reproduci trankilamente.

E emision aki di stampia ta obtenibel na oficinanan postal na Oranjestad, San Nicolas, Santa Cruz y na Port of Call, cuminzando dia 1 di april 2009 te dia 31 di maart 2010 pa tur nos clientenan, kendenan ta desea di adkiri e emision special aki.

Tambe por encarga e stampianan aki via e-mail: philatelic@postaruba.com

Kids Corner den Fiesta Rotaria lo ta master diadomingo awor!



E seccion di Kids Corner diadomingo awor den Fiesta Rotaria 2009 ta priminti di bira "Master".
Manera tur aña e Kids Corner di Fiesta Rotaria lo ta bon prepara pa entretene e muchanan. Mayornan atende Fiesta Rotaria cu boso yiunan di tur edad, pasobra lo tin diferente cos leuk pa e muchanan.
E aña aki lo tin 3 pa 4 Dino Jump y tambe 3 trampoline cu lo keda dividi entre e diferente edadnan di e muchanan. E Dino Jumps y e trampolinenan di Disney Recreations t'e actividadnan faborito di e muchanan. Tambe ta bay tin face painting cu Party Animals unda e muchanan por laga pinta nan cara of man na un manera hopi creativo.
Tambe Party Animals ta bay t'ey parti mainta cu nan Disney Characters p'e muchanan por saca potret cu nan. Y manera tur aña Kids Corner ta bay tin weganan manera skopmento di futbal den goal, tira Frisbee y ballenwerpen.
No por falta e famoso grabbeltonnan, cual ta bon surti pa mucha muher y mucha homber. Y p'e mas chiquitinnan tambe lo tin e lollipop boom y tambe lo ta presente e machinenan electrico p'e ridesnan mas suave.
Dus bini uno bini tur cu boso yiunan, pasobra pa un par di florin boso por haci shopping na nos supermercado, cumpra muebles, buki, paña, joyas etc. y mientras cu boso ta shop boso yiunan por pasa un dushi dia ya cu e diversion no ta caba solamente na Kids Corner pero tambe tin show bunita pa entretene un y tur.

Tambe nos tin e famoso Wheel of Fortune unda bo por purba bo suerte pa gana bunita premionan manera bais y otro coy hunga. Y no lubida cu tin bar y cushina bon surti pa prijsnan economico. Nos tur ta wardabo diadomingo 5 di april pa Fiesta Rotaria dilanti di Talk of the Town.

Nederland 1, 2 y 3 pronto riba digital cable na Aruba

PRONTO lo ripara introducción di e canalnan Hulandes aki cu ta un noticia hopi positivo specialmente pa esnan cu ta custumbra cu e canalnan di televisión na Hulanda, Nederland 1, 2 y 3. Entrante 5 di april, 2009, esta diadomingo proximo, abonadonan di e servicionan aki lo por mira e canalnan popular hulandes aki cu lo bai ta inclui den e pakete Digital Basic.

Pa e lansamento oficial di e canalnan nobo aki a scoge e fecha di 5 di april pa motibo cu e programa di deporte NOS Studio Sport ta cumpliendo su 50 aniversario. Pa e celebración di e aniversario di oro aki, SETAR ta bai transmiti e NOS Studio-Sport jubileum "en bibo".

Ta bai transmiti Nederland 1, 2 y 3 na dos manera, uno "Live" y uno cu timeshift (esta cu un delay) di 5 of 6 ora dependiendo di e periodo di aña cu nos ta'den. E intencion di e timeshift ta pa por ehempel e seccion di noticia "Journal" cu ta pasa 8 PM na Hulanda por pasa aki na Aruba pa 8'or di anochi tambe. Asina e programación ta pasa na orarionan mas adecua pa e televidente di Aruba.

E prome version "live" lo bai riba e canalnan 151, 152, 153 y e version cu delay lo bin mas después riba canalnan 51, 52, 53 respectivamente. Den promer instante e version "live so ta bai ta disponible. SETAR lo anuncia e fecha cu e version cu timeshift ta obtenibel. E canalnan lo ta den e paketenan digital nificando asina cu e cliente mester tin un box digital na su cas pa e por ricibi e canalnan menciona.

Piscadonan ta haya pakete di 'Seguridad riba Lama'







RECIENTEMENTE a tuma lugar na Hadicurari un reunion general unda tur e miembronan di Hadicurari a ricibi nan pakete di seguridad riba lama. E pakete ta consisti di un handbag cu diferente articulo cual piscadonan por usa riba lama y den caso di emergencia, incluso e ta contene un first aid kit. E pakete a ser ricibi den bon ambiente y aprecia cerca e piscadornan. E pensamento tras di e pakete di seguridad riba lama ta, cu Hadicurari den su afan pa promove seguridad riba lama, ta contribui na algo conviniente cu tur doño di boto piscado di Hadicurari facilmente por hiba cu nan ora nan sali bay pisca.

Ademas di e pakete di seguridad e piscadonan a haya flanel manga largo y petchi special contra solo pa nan proteha nan mes riba lama. E ultimonan aki ta ser haci den e color orañe briyante, como cu e color aki ta esun por ser mira for di mas leu ora nan ta riba lama. E punto aki ta di suma importancia pa piscadornan tin algo di color orañe abordo di nan boto, pa asina den caso di emergencia nan por usa esaki pa yama atencion si tin mester.

Durante di e anochi, sr. Marck Oduber di Meteo tambe tabata presente splicando tocante di avisonan di meteo y di deining riba lama. Durante di e anochi e piscadonan miembro a vota unanimamente den un mocion pa manda un carta pa pidi gobierno regla cu Meteo y TeleAruba pa meteorologo Marck Oduber bolbe duna su pronostico di tempo. Piscadonan ta aprecia masha hopi e informacion cu Marck ta duna, particularmente tocante di coriente di lama. Directiva di fundacion a keda encarga pa colecta e firmanan pa manda e peticion mas pronto posibel pa e Minister encarga.

Di e forma aki Fundacion Centro di Pesca Hadicurari ta sigui comparti beneficio cu comunidad di piscado, tanto di Hadicurari na Noord como tur e otro centronan rond nos isla. Asina por menciona e serie di charla tocante seguridad riba lama ofreci door di e centro den curso di aña pasa cu a conta cu asistencia masa. Tambe fomenta union entre piscadonan y a yuda cu hopi torneo di pesca na e.o. Spaans Lagoen. E centro di Zeewijk a conoce mehoracion y asina Hadicuari ta coopera cu piscadonan rond nos isla.

Na final di e reunion fructifero cu a duna participacion na tur presente a forma mesora un comision pa organisa e torneo di Pesca di Dia di Piscado cual lo ta na fin diadomingo 28 di juni 2009 proximo. For di e miembronan a keda apunta, sr. Renny Jacobs, Johannes Eduwardo, Nacho Eduwardo hunto cu Ido Kelly lo ta forma parti di e comision organisado, hunto cu representantenan di Fundacion Centro di Pesca Hadicurari y Departamento di Pesca di Santa Rosa. Na final di e anochi a clausura e evento cu e tradicional brindis y hospitalidad di Centro di Pesca Hadicurari, na unda un y tur presente a pasa un rato ameno canto di lama intercambiando cuenta di piscamento y demas plannan. Asina Fundacion Centro di Pesca Hadicurari ta demostra cu e formula actual di e centro nobo awor ta rindi hopi mas beneficio cual por ser comparti cu tur piscadonan di henter Aruba.

Salud

Sabiduria di nos bieunan Parti XI

LECHI
Pa yena lechi ta machica simia di Zjozjoli y come. Tambe por herbe e simia hunto cu sucu di clenco. Tambe por come hopi pinda.
Pa stop lechi ta pone pitiseli riba pecho of ta tuma un prugashi.
Pa canal di lechi stanca ta pone blachi di kolo riba pecho.
Pa desinfecta pecho promer cu duna yiu lechi ta limpia pecho cu awa tibia cu salo.

LENGA
Pa limpia lenga blanco ta machica tomati berde, pone salo aden y lora pida paña di un laken bieu na bo dede, dop e den e juice di tomati y fregue riba lenga.
Tambe por machica blachi di Bonofes pa frega lenga, encia di djente y patras den garganta.
Si e lenga kibra na sanger no ta nada; hasta ta bon pa e cura. Ripitie mas o menos un siman tur dia.

LIP
Ora lip ta casca por hunta cacaovet of un otro zeta p.e. Zeta di coco of Vaselin. Sobre todo mester bebe hopi juice di lamunchi, apelsina, Grapefruit of di Laraha dushi pa haya vitamina C. Si e lip a kibra den huki di boca, bet cu Alein.

LOMBA
Por muha werki cu Brandy y mara riba lomba. Traha un faha cu cabuya di Pita. Bati blanco di webo cu vinager, pone riba e cabuya y mare na lomba cu ta haci dolor.
Mara compres di awa di casca di palo di Sia pa fria dolor.
Mula tera cora cu butishi of un piedra. Muha e tera y mare na lomba. Troca e tera tur dia. No usa e tera nunca di nobo. Tambe por traha siguiente turada: Hasa ciboyo (cora), bati un blanco di webo, pone nan riba un flanel, raspa nutmuskat Spaño ariba y mare riba lomba.

LOMBRISHI
Ora e lombrishi a cay caba y e yiu tin dolor, ta pone un clencu riba candela, dobla un bruki i tibie cu e clencu.
Fula na cara con cayente e bruki ta promer cu mare riba lombrishi. Esaki ta pone e yiu saca biento.

MAN
Si bo man ta soda ta hopi fastioso. Por hinca man den awa cayente y awa friu, ripiti esaki varios biaha y caba cu awa friu. Por pone carbonato di soda den e awa. Por hunta man cu calki, guma, hariña di pan, talco of krijt mula.
Man cu dede di skerf causa pa p.e. habon, por hunta cu vaselin.
Man cu a kima nos ta hinca mesora den awa y despues por pone comcomber salada ariba.

MARIAMENTO
Si un hende maria por stop e maria masha facil. Si e hende ta man drechi, ta hinca catuna den su orea banda robes, si e hende ta man robes, ta hinca catuna den su orea banda drechi.

MATRIS
Si un muher embarasa ta sinti algo, ta herbe blachi di Scopet slap y bebe.
Si un hende tin friu na matris tambe ta bebe Scopet. Si tin iritacion na boca di matris. por iriga cu bicarbonato di soda.
Si tin iritascion na vagina ta sinta den awa tibia cu guma.

MENOPAUSA
Lo cual mas tanto hende por tin molester di dje den e periodo di menopausa ta: sodamento abnormal, sinti hopi calor y benoud y cuminsa soda di repente.
No bebe hopi kofi, ni bebe alcohol y no huma.
Bebe hopi te di Caneleblum y hopi te di sorsaca.
Si tin nervio baña di cabes te pia cu sorsaca of laraha, por combinanan tambe.
Cushina cu gember y por bebe awa natural cu gember y miel aden.
Mira pa bida ta trankil y no haci cos nervioso.

MENSTRUACION
Si menstruacion ta tarda, bebe 3 dia adelanta 3 bes pa dia te di Yerba di Cero, te di rais di pitiseli of te di basora preto 3 dia promer di fecha y tres dia despues cu e la bini.
Si e tin custumber di tarda ta bebe 9 dia promer cu fecha te di rais di Trompet; stop mesora cu e regla bini.
Si menstruacion tarda mas cu 9 dia bay dokter; come hopi anasa, usa hopi pitiseli y bebe sopi cu hopi ciboyo aden.
Si tin dolor, bebe 3 drupel di Valerian 3 bes pa dia.
Si tin kram herbe blachi di Basora Preto y bebe 2 bes pa dia.
Si tin gana di saca ta bebe te di Mampurito.
Te di rais di Pitiseli ta evita dolor tambe.
Si tin bashamento ta pone saco di ijs riba bariga y drumi sosega.
Kou y guli tur mainta durante 2 luna un lechi di Konoflo of machike, lore den pan y gulie.

MIGRAINE
Migraine ta un dolor di cabes masha fuerte cu un hende ta sufri di dje. E ta bini cada bes p.e. ora e persona tin preocupacion.
Si migraine ta bini di stoma of problema di tripa mester tratanan. No mira den lus fuerte, hunta cabes cu zeta di coco y drumi den lugar scur y keto. Cera wowo y relaha.
Por tuma un baño cu Laraha di cabes te pia. Corda pone e awa na solo.
Por pone compres di awa di vinager, por mara blachi di Colo na cabes, por traha un baño di blachi di tur palo di fruta cu bo por haya; e ta yuda fantastico.
Si bo ta sinti cu bo ta haya migraine, traha un kopi di kofi sterki y pone un telep di juice di lamunchi aden. Esaki ta yuda preveni migraine.

MORTO
Si un morto cuminsa traha of bo pasa banda di un graf habri cu ta hole of bo sinti un otro olor cu a repugna bo, haci lo siguiente:
Pone un cabes di Konoflo trek bon den Ron. Bebe e Ron y guli e Konoflo. Lo bo respo y saca tur mal smak; ademas e Konoflo ta limpia paden. Hunta riba stoma ku ne.

MUHA CAMA
Causa di muha cama por ta:
E mucha por tin miedo pasobra p.e. mayor ta mucho severo, of pasobra ta spante cu algo ora e haci baldadi. Of e no ta sintie sigur den un ambiente straño.
Por ta cu e yiu a soña fastioso of algo a pasa den dia cu a impresione. Tambe ta posibel cu resultado na scol no ta bon of muchanan ta tere.
Pa yuda e yiu, mayornan mester actua trankil.
No grita, ni zundra e yiu ora el a muha cama. Depende di su edad (riba 8 aña) ta palabra cu ne cu e mes tin cu laba e laken.Maske e mama labe di nobo sin cu e yiu sa. Dor cu e yiu lo no gusta cu e mester limpia tur cos asina cu e lanta, inconsientemente lo e bay stop di muha cama.
Un otro metodo ta, lanta e yiu minimal 2 biaha anochi pa e bay baño. Aunke e yiu ta na soño, cana cune pa guie.
Bisti e yiu cayente (un carson di catuna). Tambe por bañe cu awa tibia promer cu bay drumi.
Tambe por cohe tres abeha. Laganan seca, mulanan fini fini y pone e puiro den un poco biña blanco, lague trek. Bebe 4 bes pa dia un cuchara.

Tin un dieet pa cada un di nos

DOKTER Claudia Gonzales ta sigura cu tin dieet pa cada gusto. Aki nos ta presenta algun di e dieetnan mas famoso pa cada ken kies esun cu mas nan gusta.

Weight Watchers: Un di e dieetnan cu a sali entre e mihornan. Weight Watchers ta ignora completamente e dieetnan halto den proteina y ta recomenda carbohidratonan cu enfasis riba granonan integral, fruta y berdura; y cu un grasa total menor di 25% di e calorianan diario.

Slim Fast: Un plan comercial cu ta remplaza partinan di dos di e cumindanan principal di dia cu nan shake of snack bars. E sistema aki ta entre e mas exitosonan ora kier logra resultadonan rapido (y saludablemente); pero e no ta pa e personanan cu mester ta den un plan nutricional pa un periodo largo, ya cu e por bira laf.

The Zone y Atkins: E dieet The Zone ta wordo considera mas baho den vet cu esun di Atkins, y na mes momento ta promove e consumo di vetnan mas saludabel. E receptnan di The Zone ta facil pa prepara, pero sigui e dieet sin cushina e receptnan ta mescos cu bisa ta caminda pa fracaso. E dieet di Atkins ta ultra bago den carbohidratonan y halto den proteinanan y vetnan.

Ornish: E receptnan cu Dr. ornish ta duna den su buki a wordo crea pa chefnan profesional y ta rekeri di tempo y habilidadnan den cushina pa preparanan. E cuminda ta abou den vet y tin e tendencia na tin un estilo vegetariano. Esaki ta un dieet ultra baho den vetnan, halto den fibra y e porcionnan por yega na ta grandi.

eDiets.com: E website mas grandi di dieetnan; sin embargo, tin poco estudionan realiza pa comproba e exito cu su abonadonan tin. E site ta ofrece gruponan di apoyo, consehonan di expertonan, menunan y receptnan. E plannan di dieet normalmente ta facil pa sigui y ta wordo prepara segun e necesidadnan personal di e individuo.

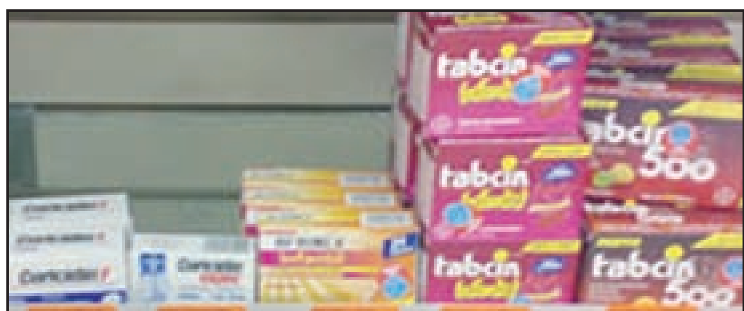
Jenny Craig: E dieet aki tampoco tin respaldo cientifico cu ta comproba cu mayoria di su clientenan a logra e exito cu ta wordo mustra den nan propagandanan; sin embargo, y manera Slim Fast, e la mehora hopi y tin hopi seguidornan contento. E dieet aki ta ofrece cumindanan pa cumpra cualnan por wordo compaña pa berduranan, lacteonan y frutanan.

South Beach:E famoso dieet tin algun estudio cu ta respalde, pero cu solamente a dura 3 luna cada un; lo cual ta wordo considera poco tempo pa comproba su eficacia, esaki basa riba datonan di alrededor di 2005. Den comparacion na e dieetnan halto den proteina, esaki ta mas balancea, ya cu e no ta elimina completamente carbohidratonan y ta promove e consumo di "bon" vetnan.

Volumetric: Barbara Rolls, PhD, a crea e dieet aki cu su colegaan di Pennsilvania University. E dieet ta consisti den come alimentonan cu tin volumen y poco calorianan. Esakinan ta e granonan integral, frutanan y berduranan ua cu e alimentonan aki por ocupa un gran espacio riba e tayo, manera e caso di berduranan, y por yena e 'bista' y di biaha yena e persona ora wak e volumen di e alimentonan.


The Original Food Pyramid

Colombia ta restringi benta di remedinan contra griep



VICEMINISTER di Salud, Carlos Cuervo a revela cu den 15 dia lo drenta na vigor e resolucion cu ta restringi e benta di remedinan contra griep na henter Colombia.Ta trata di e medicamentonan cu tin como compuesto activo efedrina y seudo efedrina, pasobra e sustancianan aki ta wordo usa pa produci droganan ilicitio, entre nan extasis. "E procedimento lo ta pa duna e productornan di medicamentonan 18 luna pa agota nan existencianan", segun e funcionario.El a afirma cu si publico kier sigui consumi e remedinan contra griep aki "E lo mester ta cu recept di dokter mientras ta reformula, esey kiermen cu e fabricantenan lo wordo bisa pa nan sustitui e componente di efedrina of pseudo efedrina dor di otro anti alergico cu no ta genera problemanan di salud publico", e minister a splica.Mayoria di remedinan contra griep cu ta wordo bendi den forma liber riba mercado ta contene efedrina of pseudos efedrina, dor di cual ta trata di un proceso masivo pa retira e medicamentonan aki. Pa Maximo Visbal, president di Asociacion Colombiana di Droguistas, e decision di gobierno ta bela pa salud publico.

Seccion Derechonan Humano a tene nan actividad

"Hende Muhe, Bo Salud, Tuma Tempo P'e!!"











DIADOMINGO 29 di maart ultimo e sala di exposicion di Cas di Cultura tabata yen di hende muhe cu a participa na e exitoso actividad "Hende Muhe, Bo Salud, Tuma Tempo P'e" organisa door di Seccion Derechonan Humano di Departamento di Asunto Social.

E meta di e actividad aki tawata pa informa e hende muhe y comunidad en general con pa pone mas atencion na salud propio y asina hiba un bida mas saludabel. E anochi a habri cu un bunita presentacion di señora Tica Giel hunto cu su coro hubenil di harmonia cu ta alumnonan di Scol di Musica Rufo Wever y cual a wordo acompaña pa e conocido pianista señor Johnny Croes. Sra. Alydia Wever y su grupo di baile a sigui cu un baile di Salud.

Seccion Derechonan Humano den nan speech presenta door di Sra. Brigitte Gomez a duna di conoce cu e seccion a constata e necesidad den comunidad pa haya mas informacion tocante salud y con pa hiba un bida mas saludabel especialmente ora ta trata nos hende muhernan. Sra. Gomez despues di a duna un splicacion breve di e trabounan di seccion Derechonan Humano a bisa cu e intencion pa e aña aki ta pa duna anochinan di informacion den 6 diferente districto ariba derechonan humano entre otro Derechonan di Hende Muhe y Derechonan di Mucha. Ela termina door di agrega cu igualdad entre sexonan no por wordo realisa for di un sector so. Ta importante pa den un maneho di gobierno pa considera igualdad como un prioridad y refleha esaki den maneho di tur sectornan.

Pa e anochi aki señora Dr. Desiree Helder di Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) a duna esnan presente diferente cifranan den nos comunidad pa loke ta trata salud cual ta mustra cu e situacion na Aruba pa nos habitantenan ta basta preocupante, especialmente pa e hende hombernan den comunidad. Señora Cherryldine Muller-Buckley a hiba un presentacion interactivo cu e publico den cual e la trece varios ponencianan dilanti. Tambe e la duna consehonan practico con pa introduci cambionan den nos bida pa asina biba mas saludabel y con pa cuida nos curazon y nos adernan.
Ademas Visser Trading tawata presente cu demostracion di nan productonan saludabel y publico por a haya un demostracion di e grupo Tai Chi, Pachanga y di Healthy living Club cu e presenta Zumba.

Un felicitacion ta bai na Seccion Derechonan Humano como tambe na tur esnan cu a partipa na e exitoso actividad "Hende muhe, Bo Salud, Tuma Tempo P'e".





Apertura Parke Recreacional Esso Heights







MAÑAN, diahuebs 2 di april 2009 lo tin apertura di Parke Recreacional Esso Heights na San Nicolas. Prome biaha den historia cu Valero ta uni cu Minister di Deporte pa conhuntamente inverti den un proyecto netamente pa comunidad di tal indole den un parke recreacional y multifuncional.
Minister Lee ta gradici Valero pa su confiansa y aporte poniendo un parke cu luga pa cana, luga pa mucha hunga, cancha di basketball y mucho mas, na disposicion di henter e bario. "Aki ta mustra ora un gobierno ta traha bon, cu sector priva tin confiansa pa inverti den proyectonan pa comunidad." asina e mandatario a declara. "A verf, pone waya, drecha henter e compleho cu speeltuin y luga pa famia henter pasa un rato sano y alegre den nan bario. Asina nos ta ehecutando varios proyecto mas den San Nicolas y becindario" Minister Ramon Lee a termina bisando. E combinacion aki, mirando e trabou ehecuta, berdad ta uno exitoso.
E centro lo ser mantene di awor en adelante pa Fundacion Lotto Aruba y lo tin un persona encarga pa mantene orden y mantencion diario. Asina por menciona cu Ministerio di Deporte a bin ta realisando varios proyecto den e area di San Nicolas y becindario. E proximo proyectonan cu lo termina na San Nicolas lo ta djis un poco mas pariba na Lago Heights unda ya caba a cambia e luznan y ta ehecutando varios trabou.
Diahuebs awor 2 di april, henter comunidad ta invita pa asisti na e apertura na Esso Heights cual ceremonia ta cuminsa for di 4'or di atardi y ta programa pa termina 6'or di atardi. Lo tin discurso, presentacion musical y un banda popular sorpresa pa hubentud bin celebra nan centro di encuentro.

Juffrouw a haci aña



RECIENTEMENTE a celebra su cumpleaños Juffrouw Dani di Anglo Kleuterschool. El a celebra esaki cu su klas. Ademas Juffrouw Dani ta bay cu zwangerschap verlof aki un siman.



Barney a celebra su fecha natal den Samsom Bookstore





DIASABRA dia 28 di maart, Barney tabata en persona na Samsom Bookstore pa celebracion di su fecha natal. Hopi mucha tabata presente pa celebra e gran dia aki hunto cune. Barney a canta y haci wega cu e muchanan. Ahhh, y e bolo tabata sabroso y tabata tin hopi cos dushi cu e muchanan a disfruta masha hopi mes.

Tur siman Samsom Bookstore tin actividad pa mucha y hende grandi.
Muchanan, nos ta spera boso diasabra awor pa pintamento di webo for di 3'or pa 4'or di atardi.

Ladron di scooter ta fresco y ta menasa e doño

DIALUNA merdia pa 12.30, un señora a bay warda di polis na Noord y ta haci denuncia di ladronisia di su scooter MFA -1105. E ta bisa polis cu algun dia prome, el a haya accidente hunto cu su amigo riba e scooter na altura di Marriott Hotel.
E ta declara cu dor cu nan tur dos a keda herida, ambulance a transporta nan pa poli, lagando e scooter n'e sitio. Despues el a bay busca e scooter, pero e scooter a somenta. El a bay informa na tur warda di polis, pero ningun no por a bisa na unda e scooter ta y tabata mande di un warda pa otro.
Dialuna ultimo, el a mira su scooter riba veld di Kudawecha. Ora cu el a bay papia cu e chofer, e mucha homber a bira agresivo y a perde sinti riba dje.
E mucha homber a bise cu e ta Gegi, e conocido cacalaca blanco y e ta biba na Sabana Liber 270. El a bisa e señora p'e yama kende cu e kier. E señora e ora ey a yama Recherche, cu lo bay investiga e caso.

Muher ta maltrata su ex amigo, pasobra el a bay mira yiu cu chupa na garganta

PRESENCIA di polis di Santa Cruz a wordo pidi dialuna 8'or di anochi, na un cas na Macuarima, unda un homber a wordo herida cu un arma. N'e sitio, a resulta cu un ex amiga, pa motibo di jalurs, a manda tata di su yiu cu un martiu di bati carni.
N'e cas polis ta papia cu e mucha homber J.A.D, naci na Aruba di 23 aña, kende ta bisa polis cu e tabatin relacion cu e mucha muher C.A.M. di 22 aña, naci na Aruba, pero cos a caba.
E ta bisa cu nan tin un yiu y e ta bay tur atardi despues di trabao pa mira e mucha. Dialuna el a bay mira e yiu, y e muher C.A.M. a mira cu e tabatin un marca cora na su garganta.
E muher a rabia y a mande cu un martiu di bati carni cu a alcanse na su sinti. El a haya un kap cu a cuminsa sangra formal. J.A.D.a bisa polis cu el a spanta y a core bay na cas di su mama. E mes lo bay poli pa tratamento y e ta pensa si e ta bay duna keho su dia despues.

Cerca Dios so mi alma ta na paz
Señor Hesus, Abo cu conoce dificultadnan di mundo, yuda nos, pa nos bida di tal manera, cu un dia nos tambe por merece e salbacion cu Abo a gana pa nos y goza di e Gloria di Adios Tata, den cielo serca Bo.
Amen

Cu inmenso tristeza pero hopi agradecido pa tur locual ela significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos tata, welo, bisawelo y ruman stima:

Joseph Ridderstaat

Mihor conoci como " Cheppy Posterij " "Cheppy Do"
***01-11-1925 +26-3-2009**

Na nomber di su:

Yiunan : Ita Ridderstaat
Josef (Boes) Ridderstaat y fam.
Luly Ridderstaat y fam.
Vito Ridderstaat y fam.
Mayki Ridderstaat y fam.
Simy Ridderstaat y fam.
Nana Ridderstaat y fam.
Annie Rdderstaat
Beka Riddertaat y fam.
Miro Ridderstaat
Jorge Ridderstaat
René Ridderstaat

Rumannan : + Sra. Emilia Faro, Ridderstaat y fam.
+ Sr. Jacobo Ridderstaat y fam.
Sra. Theodora Ridderstaat y fam.
Sr. Vdo. Antolino Ridderstaat y fam.
Sra. Vda. Juanita Faro – Ridderstaat

Tanta grandi : Sra. Johanna Wolff.

Su swa, y cuñanan, y nieto y nietanan, y bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan y primo y primanan famia: Ridderstaat, Gil, Faro, Giel, Wolff, Hoek, Matos, Tromp, Henriquez, Emerencia, Kelly, Jeandor, Wester, Hidalgo, Marchena, Guzman, Bomba, Maduro, Boekhoudt, Luidens, Martina, Erasmus, Hughes, Obispa, Zara, de Cuba, Croes, Greaux, Bovea, Firma, Holsman, Krozendijk, Zievinger, Hendricks, Adrien, Pieters, Cedeño Reyes, Arends y demas famia ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan, su ex-colleganan di Postkantoor pa asisti na **acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 1 april 2009 pa 4'or di Atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa Santa Catolico na Noord.** E restonan mortal di Cheppy lo ta reposa for di 1'or di merdia den Misa Santa Anna na Noord.

Adres di condolencia: Seroe Janchi 8, Noord
7'or – 9'or di anochi

Na lugar di flor un donacion pa Wilhelmina Kanker Fonds lo ta altamente aprecia.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual c uta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi t a laga tras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza

Cado Wever

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento inespera di:

Arthur Douglas Henriquez

Mihor conoci como "Turo of Ranca Dak"
TX-362

Su rumannan:
Gladys y Gerichi Croes
Ruben (TX-66) y Sixta Henriquez
Chito (TX-9) y Lupita Henriquez
Tinchi y Marijke Henriquez na Hulanda
Mariela y Mirto Ridderstap
Tuda y Chogogo Arends

Su sobrino y sobrinan:
Tico y Yuli Boekhoudt y famia
Tica y Joy Figaroa y famia
Jochi y Roosje Boekhoudt y famia
Jair Henriquez y famia
Afra Henriquez
Belkis y Igor Mathilda y famia
Jean Carlo y Ketty Henriquez
Zahaira y Keith Sightler
Carlos Croes
Achmed y Shamila Henriquez y jui
Amidee Henriquez
Janina y Jeno Cecilia
Janaika Henriquez y Derrick Zeng
Jano Henriquez
Judeska Henriquez y juinan
Jourenne Henriquez y jui
Renata Henriquez
Mayla Ridderstap
Rudolfo Arends

Su cuñanan:
Erna Henriquez
Yolanda Henriquez

Su swa:
Theo Boekhoudt y Sra.

Omonan:
Adrian de Luvio esposa y famia
Mario de Luvio
Jose de Luvio (na Hulanda)

Su iha: Rudolfo Arends

Su padrino:
Juan Vicente Croes y famia

Su Primo y primanan na Aruba y Curacao y demas famia, bisiña y conocirnan.
Su Amigo y amiganan di Jonathan Racing Team
Su Coleganan di Taxi
Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs dia 2 april 2009 di 2'or pa 4'or na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y después saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Adres pa condolencia: Piedra Plat # 110
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Su mama Sra.Genara ta dedica e poesia aki na su su stima Sr.Shannon Geerman q.e.p.d. recordando su di 5 anja cu ela fayece tragicamente .

"ETERNO AMOR"

Cuanto misterio a keda sin resolve
te ainda bo caso a keda pendiente
mi yiu bo mama ainda no por logra
di haya su paz cu tanto e ta busca
bo tabata e sosten i apoyo den cas
e mesun cariño i respet di bo jamas
mi por lubida hasta e saludo cordial
pa mustrami cu pa bo mi ta special
cuanto falta awor aki bo ta hasi mi
buscando e caminda pa logra ricibi
un respuesta ta kiko a pasa e dia
cu bo a accidenta i a perde bo bida
Papa Dios so mi por pidi pa husticia
pasobra mi sa cu bo a bai descansa
den e Paraiso Eterno na unda awor
bo ta felismente rondona cu e Amor
cu bo a merece cerca di Papa Dios .,
Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten

Problema y menasa pa motibo di ex amiga

DIALUNA atardi 6.30 di atardi, e muher S.T. naci na Aruba di 40 aña, a bay warda di polis na Noord, y ta haci denuncia contra e muher A.H., cu ta un colega di dje. E ta bisa cu e tin problema pa basta tempo caba cu e muher A.H. naci na Santo Domingo di 35 aña. Segun S.T. ta bisa polis cu A.H, dor cu A.H. ta pensa cu e tin relacion cu ex amiga di A.H, cu ta G.R.C. naci na Santo Domingo di 28 aña.
A.H., ta tilda S.T. cu e tin relacion cu su ex amiga G.R.C. Segun S.T. a bisa polis pa tin un bon relacion na nan trabao, S.T a bisa polis cu el a purba di splica A.H. cu e no tin nada cu su ex amiga G.R.C. sino simplemente un bon amistad.
Pero A.H. no ta compronde y a yama S.T. y a bise cu e ta trece pañanan di C. pe, y e ora e lo mira kico lo pasa.

Polis a papia cu A.H., kende a admiti cu el a yama S.T., pero ningun momento e no a menase.
Segun A.H. a bisa polis cu e ta cansa cu cada biaha otro persona ta mira nan dos den compania di otro, y nan ta yame dune redo. E ta bisa cu e ta fada di e situacion. Polis a purba bin den contacto cu C., pero no a topa cune.

Mas laat anochi, G.R.C. mes a bay warda di polis y a bisa polis cu ta A.H. ta haci fastioso y ta busca problema, como cu e ta amiga di S.T, pero nan no tin nada cu otro.

Recordatorio candidatonan Landsexamen Havo/Vwo 2009

DEPARTAMENTO di Enseñansa, seccion Examenbureau kier a recorda tur candidato cu ta inscribi pa Havo/Vwo 2009 lo siguiente.
E examen di matematica (Wiskunde A en B) lo tuma lugar dia 14 di april 2009 for di 8:00 di mainta pa 10.30 di mainta na Colegio Arubano.
E examen di ciencia (Scheikunde) lo tuma lugar dia 15 di april 2009 for di 8:00 di mainta pa 10:00 di mainta na Colegio Arubano.
Ta pidi tur candidato pe tene bon na cuenta e orario y e dos fechanan ariba menciona. Tambe ta pidi tur candidato pa ta presente 15 minuut prome cu e examen.
Pa cualkier pregunta por pasa libremente na Examenbureau, Belgiëstraat 2 for di 7 :30 di mainta te cu 12:00 di merdia y di 1:00 di atardi te cu 4:30 di atardi of por yama na telefoon 583-8684.

Agencia Funeraria Zepp Wever
Bao maneho di Rowald y Gladys Wever
Caya G.F. Betico Croes 218
Tel: 5821612 - 5827442

Señor ta mi wardador,
Mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yen di yerba berde
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na fuent'I di awa fresco
Pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23;1

Cu Honda pena pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fallecimento di

Juan Rafael Tromp

"Fai"
***1 December 1967**
+ 31 Maart 2009

Na nombер di su mama: Cristina "Tina" Geerman
Rumanan: Shirley Tromp y familia
Anthony Rasmijn na Hulanda
Franklyn Mathilda
Enrique Mathilda

Su Tanta y Omonan,
Su Madrina Graciela Kelly
Primo y Primanan. Su Coleganan di trabou Bucuti Beach Resort.Amiga y amigonan di Sonrisa y demas famia Tromp,Geerman,Mathilda,Kelly,Rasmijn,ras,Boekhoudt,Chirino y Croes.

Ta invita demas famia,amigonan y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual dia y ora lo wordu anuncia despues.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Waarom zijn er zoveel vragen
Waarom is er zoveel pijn
Waarom zijn er zoveel dingen
Die niet te begrijpen zijn

Onverwacht is overleden mijn echtgenoot, onze broer, oom en zwager:

Shantiepersad Ramautar ,

meer bekend als Nohar, op de leeftijd van 35 jaar te Aruba 29 maart 2009.

Weduwe: Letisia Ramautar-Rasmijn en kinderen
Broers en zussen: Minwati Ramautar & Armand
Kalawati Ramautar & Roy
Krisnadath Ramautar & Sakpuntala
Balkisoen Ramautar & Indra
Dharma Ramautar
Gyaanwatie Ramautar & Robbie
Roekminie Ramautar & Daiwa
Kriesnawatie Ramautar & Satrohan
Gomtie Ramautar
Chandarketoe Ramoutar

Schoonfamilie: Harold Rasmijn en echtgenote Lica Rasmijn
Zwager: Giovanni Rasmijn en familie
Naaste familie op Aruba:
Djotiespersad "Mukesh" en Anita, Hirawati, Hiralal, Soenita, Nate, Manoodj en Kawita
Alle geliefde neven en nichten, ooms en tantes in binnen en buitenland.
Beste vriend: Rishie / Rajaram
Verdere families: Ramautar, Soechit, Rasmijn, Plet, Premchand, Sohan, Banarsie, Badloe, Somaroe, Bidesi, Baidjanth-Misier, Rua, Ras, Seute, Vieira, Morales, Maduro, Silvania, Palm, Ponson, Dirks, Arends, da Silva, Borego, Cordeiro en Albertus.
Mochten wij in onze droefheid een familielid hebben vergeten, bieden wij u onze welgemeende excuus.

Afscheid van Nohar vindt plaats op donderdag 2 april 2009 te Mementomori aan de Arendstraat 105.
Tijd: 17.00 – 21.00 uur.

De crematieplechtigheid van Nohar zal plaats vinden op zondag 5 April 2009 te Suriname.

Nominadonan pa Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp

NA ocasion di celebracion di Aña di La Reina 2009, lo entrega e copa rotativo Gobernador Felipe B. Tromp na un hoben of organisacion hubenil cu destaca durante e ultimo aña.
E pretigioso copa ta dedica na e prome Gobernador di Aruba, señor Felipe B. Tromp den felis memoria. Durante su bida señor Felipe Tromp a traha den enseñansa y a yuda den formacion di nos hobennan ariba tereno cultural prome cu el a bira Gobernador. Y semper e tabata tin un aprecio grandi pa tur trabou boluntario na bienestar di e hobennan ariba tur tereno.
E ganador di e copa pa aña 2008 ta e grupo di teatro Rosea Cultural cu ta consisti di alumnonan di Scol Paso pa Futuro.
Ya caba tur hende of instancia por manda un proposicion pa un nominado pa e aña aki.
E criterionan pa participa ta lo siguiente: e proposicion mester contene un descripcion amplio di e logronan di e grupo of persona cu a destaca durante e periodo di 30 di maart 2008 pa 30 di maart 2009.
E logronan mester ta sea di un hoben individual of un organisacion hubenil riba un di siguiente terenonan: deporte, cultura, tereno social etc. E hoben no mag tin mas cu 18 aña y den caso di un organisacion e edad di e hobennan no mag ta mas cu18 aña. E lidernan por ta adulto, pero tene cuenta cu ta e logronan di e hobennan ta conta.
E logronan mester ta primordialmente na nivel local y por ta combina cu logronan internacional.
E comunidad Arubano conoce un gran cantidad di hobennan cu ta destaca cu nan talento sea den grupo of individualmente. Hobennan ta activo den deporte, baile, canto, musica, teatro, trabou social, trabou spiritual etc y ta na su luga pa reconoce nan esfuersonan bou guia di adultonan cu ta pone nan orananl liber pa yuda den formacion di hubentud Arubano.
E ganador lo ricibi su premio dia 30 di april, Aña di La Reina, for di man di Gobernador di Aruba durante un ceremonia special.

Tur proposicion mester ta entrega no mas tarda cu dia 15 di april proximo cerca señora Nilda Koolman na oficina di Servicio Informativo (BUVO) situa den Zoutmanstraat 1.

Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI	3858 0573 8438
ZODIAC	3119 Piscis
BIG FOUR	3850
SUPER FOUR	8716
DIARIO	4430 6147 0843
CORSOW	1056 6470 8763
LOTTO DI DIA	09-20-21-23-27

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Eagle
Pariba di Brug: Aloe

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.Habibe
Pariba di Brug: dr.Boderie

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Pornografia riba internet

Na 1985 y 1986 mi tabata den servicio di e Comision di Procurador General riba Pornografia, cual tabata un di e tareanan mas dificil den mi bida. Pa 18 luna mi tabata tin e responsabilidad inevidiabel, hunto cu diez otro colega, di samina e material mas vergonzoso cu a yega di ser publica. Hopi hende ta kere cu obsenidad ta consisti di desnudez pinta cu airbrush manera ta sali den revistanan popular masculino, mientras cu berdaderamente e ta envolvi violacion increibel contra hende muher, muestranan di bestialidad, abuso y te hasta asesinato di mucha, y otro topiconan cu mi no por discribi aki nan.

Lastimamente mi mester bisa cu tur loque mi a mira durante e 18 lunanan ey awor ta disponibel riba internet, y por worde mira pa cualquier mucha di 12 aña cu tin aceso na un computer cu conexion di internet. Nan por baha, y imprimi, material cu claramente ta ilegal y mescos cu por worde haya den cualquier libreria pa adulto.

Como un sicologo di mucha lo mi desea di bisabo cu e material aki ta teriblemente destructivo, specialmente pa mucha homber cu ta na principio di nan adolecencia. E ta siñanan pa asocia sex cu violencia, y e ta prepara nan pa un adiccion di bida largo.

Asina mes, Corte Supremo di Merca a dicta cu e ley, cu a worde diseña pa proteha mucha di e maldicion aki, ta inconstitucional.

Tur loque mi por haci ta di suplica mayornan pa check bon na kico bo yiu ta worde exponi riba e computer ey cu ta mustra asina inocente.

Temporada di Driekiel a cuminza!



DIAMARS ANOCHI 24 di maart e prome Driekiel a subi tera pa pone su neishi dilanti di Oceania Apartments. Turtugaruba (Fundacion Arubano pa e proteccion di turtuga di lama) a wordo avisa y a bai averigua. Hunto cu algun voluntario nan a pone e baricadanan conoci rond di e neishi, pa proteha e webonan cu tin cu broei dos luna.

E Driekielnan cu ta pone webo na Aruba no ta biba den Lama Caribe mes, sino den e parti Noord di Oceano Atlantico, banda di Nova Scotia, Canada! Ey banda nan ta busca y haya nan cuminda preferi: jelly fish grandi (kwal). Pero nan a nace na Aruba si. Ora nan a madura (esaki ta tuma 15-20 aña pa e Driekiel), e hembranan ta bolbe bek nan isla natal. E temporada pa pone webo ta cuminza na maart of april y ta dura te cu juli.

E Driekiel no ta pone un neishi so. Despues di 8 te cu 12 dia nan ta bin bek pa pone e siguiente neishi. Asina cada hembra sa pone 6 of 7 neishi den un temporada. Despues di e temporada nan ta bai bek pa e awanan friu di Canada. E no ta bin bek Aruba tur aña, sino cada dos of tres aña.

E Driekiel, manera tur specie di turtuga marino, ta den peliger di extincion na mundo henter y mester di nos atencion y cuido special.

* Saco y cups di plastic ta un di e enemigonan mas grandi di e turtuganan di lama, pasobra ora nan drief den awa nan ta parce jellyfish grandi (kwal) y Driekiel ta confundi esaki y ta gulie cual por causa su morto.

* Autonan y quadracer cu ta core ariba beach por causa da□o na neishinan cu a wordo poni caba. (tin neishi cu no ta marca pasobra e no a wordo descubri ainda e anochi of mainta ey). Ademas nan ta afecta e calidad di e santo.

* Tene lusnan mas tanto posibel paga, pasobra turtuga adulto ta wordo afecta door di nan debi cu nan tin miedo di dje.

Ora ta observa un turtuga yegando of ta ariba beach poniendo webo por favor tuma contacto cu TurtugAruba na turtle hotline 592 9393. Di antemano un danki grandi pa bo(so) ayudo y cooperacion!!!

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 1 April 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.40	1.42	1.44
Engelse Pond Sterling	2.48	2.53	2.59
Zwitserse Frank per CHF. 100	156.10	156.82	157.62
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.94	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	179.06	180.70	182.51
Euro per XEU. 100	234.88	237.02	239.40

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com

Miles di municion pa arma confisca por ser mira durante un presentacion di miembronan sospecha di e cartel di droga Pacifico na e aeropuerto di Ciudad di Mexico.

Embahador Hulandes na Havana a bishita Museo Historico



DURANTE su ultimo bishita na Aruba e Embahador Hulandes staciona na Havana, Cuba, a bishita Museo Historico.
Drs. R.C.J. Muijzert y su esposa a haya un recorido den Museo Historico y a sera conoci cu un parti di e historia di Aruba.
E Embahador a keda impresiona p'e coleccion di artefactonan di pasado cu ta refleha e historia di Aruba riba tur nivel, esta cultural, social y economico.Drs. Eleisah Williams di Departamento di Relacion Exterior a compaña drs. Muijzert y su esposa durante e bishita na Museo Historico situa den Fort Zoutman y Willem III Toren.

Nos Mundo Loco

Suegra ta sobrevivi atake cu raket

Un homber casa desespera a purba di mata su suegra cu un raket anti tanke despues di bisa cu su suegra a pone su casa bira contra di dje.

E Bosnio Miroslav Miljici tabata kier revancha despues di a culpa e mam di su casa pa e kiebro di su matrimonio.

E ora su suegra a sobrevivi e atake riba su cas, e a purba di caba cune cu un machine gun, un corte na Doboj, Bosnia a bisa.

Milagrosamente e muher a sobrevivi ambos atake cu solamente algun rasca.

Den su defensa Miljici, sera pa 6 aña pa purba mata e muher, a bisa e corte cu e no por a soporta e constante fervelamento di su suegra.

Confesion prematuro

Un homber Mericano kende a kere cu e tabata muriendo y a confesa na mata un homber na 1977, a ser culpa di homicidio despues cu e a bira mihor.

James Brewer awor por haya e pena di morto pa e matamento na Tennessee 32 aña pasa.

Convenci cu e tabata muriendo despues di un atake di curazon, James a admiti di a tira mata su bisiña Jimmy Carroll di 20 aña.

E homber di 58 aña cu a hui for di Tennessee despues di e matanza a ser aresta despues cu su condicion a mehora.

"E tabata kier tin un consenshi limpi, pasobra e tabata pensa cu e lo pasa pa e mas aya," e detective Tony Grasso a bisa.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Reaccion riba: "Na caminda pa eleccion 2009"

RED, un partido cu a priminti algo diferente y ta cumpli cu su promesa!

Pa: Armand Hessels, Partido RED



DIALUNA 30 di maart 2009, AWEMainta a publica un articulo redaccional tocante RED cu ta yen di informacion incorecto. Siguientemente ta basa e opinion redaccional riba e informacion incorecto ey, sabiendo cu e informacion ta incorecto. Ademas ta trece punto di bista dilanti cu ta bay contra etica di periodismo. Esaki ta un pica mortal pa un corant 'independiente' (?).

Na prome lugar ta insinua cu pader Rudy Lampe lo a drenta politica "pa continua su sed di vengansa y persecucion". Pader Rudy Lampe a drenta politica pa logra trece husticia bek na Aruba. Pader Lampe apenas a yega Aruba na aña 1998, y despues di algun interupcion a cuminsa traha for di aña 2000 na Aruba. Di biaha el a wordo confronta cu e mal gobernacion y corupcion di parti di e Gobierno di AVP-OLA. Di biaha el a lanta su voz contra e inhusticia aki contra pueblo di Aruba. Pa masha hopi Rubiano e tabata simbolisa e unico poder limpi contra e actitud di Gobierno, cu a culmina den benta di patrimonio di Gobierno pa un racetrack y di SETAR pa Fabela. Despues cu den e disturbionan a kima un auto, partido AVP (hunto cu e medionan di prensa liga na nan) durante hopi aña a purba di tira culpa di kimamento di auto den zapato di pader Lampe. Despues cu recientemente ex-Comisario van der Straten a duna un declaracion bon cla cu pader Lampe na ningun manera por wordo vincula cu kimamento di auto, tur acusador a keda keto. Ningun tabatin sikiera e decencia pa ofrece nan disculpa!

Tempo cu pader Lampe a yega Aruba, partido AVP-OLA tabata forma Gobierno. MEP tabata hiba un oposicion fuerte. Poco despues cu partido MEP a gana eleccion, pader Lampe a descubri cu en realidad no tin ningun diferencia den e practica di mal gobernacion y corupcion entre AVP y MEP. Simplemente esey ta(bata) e manera cu ta hiba politica na Aruba. Y como e politica aki ta perhudica e bienestar di pueblo, pader Lampe a dicidi pa lanta un partido politico pa combati e manera corupto di hiba politica. Mientrastanto el a sigui, hunto cu e otro integrantenan di RED, pa informa comunidad di Aruba cu hecho y prueba con e partidonan politico grandi (t)a engaña y defrauda pueblo di Aruba. P'e partidonan politico aki y nan aliadonan, pader Lampe a bira un menasa hopi grandi, pasobra el a atrae hopi atencion di hende, cu tabata cansa di e politica tradicional. Ademas el a forma un menasa directo contra e sistema di enrikecimento pa medio di politica di grupo priviligia. Ta straño, cu redaccion di un corant por ta contra di un lucha asina y aparentemente ta sali na defense di partido cu a haci nan mes culpabel n'esey.

Redaccion di AWEMainta ta acusa pader Lampe di busca "hasta bao tera pa wak si e por haya algo pa kibra nan of su integrantenan, usando simper e pretexto cu ta yuda Aruba". Pader Lampe ta uza mesun sistema cu compañia di avion, auto y empresa responsabel ora di accidente of problema grandi, esta, di busca e causa real di e problema, pa evita ripiticion. Locual a causa e situacion financiero frega di Aruba mas cu tur cos, t'e custumber di e dos partidonan grandi, di yama otro pa corupto, sin haci nada al respecto. Partido RED no ta djis yama sin haci nada, sino ta investiga pa saca afor kico ta kico p'asina drecha e situacion. Asina ta yuda evita cu lo sigui ripiti e mesun 'erornan' den futuro. Como ehempel, redaccion di AWEMainta ta menciona e caso di Fondo di Desaroyo, cu segun e redactor "practicamente tur di nan a wordo declara inocente di Huez". Esaki ta rekeri un coreccion di parti di redaccion di AWEMainta, pasobra no solamente tur esnan cu Comision di Berdad a denuncia, a ser sentencia (locual ta bisa suficiente di calidad di e raport!), pero ademas varios otro, cu e acusadornan mes, a menciona di ta complice. Esnan cu a sali 'inocente' (esta, no tabatin suficiente prueba contra nan!), nunca a wordo menciona dor di Comision di Berdad, pero dor di e propio acusadonan. Tampoco redaccion di AWEMainta ta expresa su strañesa cu e hecho, cu hopi documento a 'desparce' y cu esey por t'e motibo cu no a sali mas denuncia. AWEMainta lo cumpli dignamente cu su tarea di informa pueblo na un manera veridico, cu solamente a base di documento cu no a logra pa deshaci di nan na tempo, por a denuncia e 8 personanan. Pa AWEMainta lo ta mas na su lugar pa puntra publicamente con bin cu asina hopi documento importante a 'desparce'?

Redaccion di AWEMainta ta critica e hecho cu pader Lampe como unico Parlamentario ta critica participacion na Parlatino, e paranda Latino. Naturalmente e partidonan MEP, AVP y MPA ta para tras di esaki, pasobra simplemente e ta hopi dushi pa sali for di Aruba pa algun dia, biahando den primera clase y cobrando $400,- pa dia extra riba un salario cuantioso. Locual aparentemente AWEMainta tampoco ta preocupa p'e t'e hecho cu te dia di awe, nunca a entrega un relato di e biahenan costoso aki, y pues cu nan no tabatin ningun sentido pa Aruba. Ademas tur e trabao di Parlamento di Aruba ta keda paralisa. Cu e varios 100 ley cu pa hopi aña caba ta warda pa ser trata den Parlamento, esaki ta un berguensa nacional. Atrobe, ta straño cu AWEMainta aparentemente ta aproba e proceder aki.AWEMainta ta critica e hecho cu pader Lampe a entrega Hero Brinkman e raport di Comision di Berdad, como cu "ta trata di cos interno di pais Aruba". E unico respuesta cu Hero Brinkman a haya riba tur su acusacion ta un reaccion emocional di tur partido, menos RED. Tur a core bay di dje, evitando un debate pa defende Aruba. Atrobe pader Lampe tabata e unico persona cu a enfrenta Hero Brinkman, dilanti tur su compañeronan Parlamentario, cu informacion concreto, indicando cu Aruba no ta un pais corupto, como cu e propio Arubianonan ta haci hopi esfuerso pa combati corupcion riba tur nivel. Esey ta exigi curashi!

AWEMainta ta sigui cu su defense di otro partido, cu "nan tambe a haci esfuerso pa aumenta edad di pensioen pa Parlamentario y Minister". Sinembargo, AWEMainta no ta informa su lectornan como debe ser, skirbiendo cu Raad van Advies a rechasa a concepto anterior di partido AVP, pasobra e tabata traha di tal forma cu e tabata sirbi e propio interes di e miembronan di partido AVP den Parlamento. Como cu pader Lampe mes a reacciona suficiente cla riba e puntonan tocante eleccion pa Parlamento Europeo, mi no lo ripiti eseynan.

Hopi lamentable ta cu AWEMainta ta finalisa su 'analisis' cu e ponencia cu e partido blanco "ta debil". Esaki ta un conclusion cu simplemente no por sali for di un analisis obehtivo di un redactor imparcial di un corant cu kier informa comunidad na un manera neutral. Awor cu campaña politico a cuminsa, aparentemente a bira hopi importante p'e partidonan grandi y nan aliadonan, pa descalifica partido RED mas tanto posibel. Asina nan ta salbaguardia e custumbernan di politica tradicional. Ta lastima cu ta bay asina leu di viola etica di corant dor di distorciona e berdad!

“Aruba, our choice” t’e slogan nobo di Martinair





FIN di aña ultimo, Martinair a lansa su campaña publicitario nobo: “Martinair Your Choice”. Y cu e campaña aki, a logra su meta. Di e forma aki Martinair a logra su posicion den mercado. Cu expansion cu Martinair lo realisa buelonan diario for di Aruba, a crea un campaña especial pa Aruba. Y asina a bin cu e poster di “Aruba, Our Choice”. Cu esaki, Martinair kier confirma di ta masha contento di por sirbi Aruba y ta cla pa duna Aruba, su lugar riba mercado Europeo, manera desea. N’e momento aki, e pasaheronan por acudi na oficina di KLM cu ta keda na Belgiestraat # 2, pero entrante 1 di juni awor, Martinair lo ta den un edificio nobo-nobo den un oficina combina cu ta keda na Rockefellerstraat. E poster nobo aki, a keda entrega recientemente na dirigencia di Aruba Tourism Authority, na AHATA y tambe na tur agencia di biahe na Aruba.

Heineken Aruba N.V. a gana premio prestigioso p’e mihor programa di mercadeo y evento na 2008







DURANTE e conferencia anual di Heineken Caribe & Centro America, cu a tuma lugar na Puerto Rico, Heineken Aruba N.V. a keda honra cu un premio special dor di tin e mihor programa di mercadeo & evento di 2008.Hans Mondria, Gerente General di Heineken Aruba ta comenta: “Esaki ta un reconocemento grandi pa nos ekipo di mercadeo, cu a traha hopi duro y a usa tur nan creatividad pa implementa inovacion y eventonan exitoso na Aruba.” Pa menciona algun, tin Heineken Extra Cold, Draught Keg, Green City, etc. Gerente di Mercadeo, Federico Giuffra a menciona cu e premio aki t’e cherry riba e bolo di un aña hopi exitoso, y cu, cu e mesun nivel di creatividad, dedicacion y enfoke, expectativanan ta similarmente prometedor pa 2009. “E reconocemento special aki ta bay den mesun liña cu e percepcion positivo cu e comunidad local tin pa cu e marca Heineken, ya cu un encuesta di mercado realiza na december 2008 claramente ta mustra un lealtad y puntuacion di preferencia hopi fuerte pa e marca Heineken compara cu otro marcanan di cerbes obtenible na Aruba.”Hans Mondria y Federico Giuffra tambe a comenta cu sin e sosten di Integrated Designs, e logro aki no lo por tabata posibel, y cu ID tabata instrumental den desaroya campañanan grandi pa carga e diferente inovacion y eventonan di Heineken na Aruba. Pa loke ta trata e pronostico di 2009, Hans Mondria ta comenta: “En berdad 2009 lo ta un aña di hopi reto y expectativanan ta halto, sigur despues di a gana e premio aki, pero na mesun momento nos ta comprometi na produci e mihor experiencia posibel n’e comunidad di Aruba ora cu ta trata di eventonan unico, promocion y inovacionnan. Despues di tur cos, “nos no ta bende djis cerbes, pero un sonrisa.”

Finalmente, Heineken Aruba N.V. a gradici tambe miembronan di prensa, pasobra sin nan yudanza, e promocionnan aki no por ser ilustra.